DIAMARS 13 JANUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

DVG

Vacuna di COVID ta disponibel pa grupo di riesgo

Haci pa Premier Eman y Ministro Wyatt-Ras

Gobierno di Aruba a anuncia dos ley historico

• *Cuido mas structural pa hende grandi y muchanan vulnerabel*

Amélie Ly-Diane Koolman ta Reina Infantil di Carnaval



ORANJESTAD (AAN): Aki por mira momento cu President di SMAC, Darren van Ommeren ta coronando Amélie Ly-Diane Koolman representando Distrito di Noord como Reina Infantil di Carnaval. Prome finalista a bira Cielo Josenne Lara Benitez, y segundo finalista ta Alina Wever di TOB Carnival Group.

Gabriela Croes a bira Reina Grandi di Carnaval



ORANJESTAD (AAN): Riba e potret por mira momento cu Prome Ministro Mike Eman ta coronando Gabriela Croes di TOB Carnival Group, kende a keda eligi como Reina Grandi di Carnaval 72. Esaki a socede Diadomingo anochi den Aruba Carnival & Entertainment Village. Como prome finalista a keda Ashantee Martus di HEPA DMC, y segundo finalista ta Mileicha Barry di Dushi Carnival Group.

Organo Ehecutivo AZV:

Logo nobo relaciona cu 25 aña di seguro AZV



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi, meymey di invitadonan y partnernan di sector di cuido di Aruba, di Colombia y e famia di Organo Ehecutivo AZV (OE AZV), Prome Minister Mike Eman, Minister Mervin Wyatt-Ras y director di OE AZV a desvela e logo cu durante 2026, OE AZV lo uza relaciona cu 25 aña di existencia di nos seguro AZV.

Aruba Bank ta sostene tur grupo di Carnaval di Mucha pa temporada 2026

Tur grupo di Carnaval di Mucha a haya 10 mil Florin di donacion

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a anuncia su apoyo financiero na tur grupo di Carnaval di mucha, como respuesta na peticionnan ricibi na fin di 2025 pa sosten pa temporada di carnival 2026.

Carnaval di mucha ta forma un gran parti di nos cultura. Pa sostene e esfuersonan di e grupo y pa yuda cubri parti di e gastonan relaciona cu preparacion di carnaval, Aruba Bank ta haci un donacion di 10.000 Florin na cada grupo participante.



Gabriela Croes eligi como Reina Grandi di Carnaval 72

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi a tuma lugar den Aruba Carnival & Entertainment Village e eleccion di Reina Grandi di Carnaval.

E resultado na final ta cu Gabriela Croes di TOB Carnival Group a keda eligi como Reina Maximo di Carnaval. El a wordo corona door di Prome Ministro Mike Eman. Prome finalista a resulta Ashantee Martus di HEPA DMC Society. Segundo finalista ta Mileicha Barry di Dushi Carnival Group.

Demas premionan ta cu Best Speech a bay pa Ashantee Martus di HEPA DMC Society. Best Show a bay pa Gabriela Croes di TOB Carnival Group. Best Costume a bay pa Gabriela Croes di TOB Carnival Group. Premio di Pay.aw a bay pa Ashantee Martus di HEPA DMC Society.













Haci pa Premier Eman y Ministro Wyatt-Ras

Gobierno di Aruba a anuncia dos ley historico

• *Cuido mas structural pa hende grandi y muchanan vulnerabel*

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Hende Grandi y di Adiccion, Mervin Wyatt-Ras, a anuncia awe dos iniciativa di ley di gran impacto cu ta fortalece e fundeshi social di Aruba di un manera duradero y impactante. Ta trata di e Landsverordening Langdurige Zorg Aruba y e Landsverordening pa compensacion di mucha cu mester di cuido intensivo.

Cu e leynan aki, Gabinete AVP-Futuro ta scohe conscientemente pa solucionnan structural cu ta parti di e bon comun: bienestar, dignidad humano y cohecion di nos comunidad Arubiano, awe y den futuro.

Landsverordening Langdurige Zorg Aruba

Ley special: Marco legal propio, fondo propio y financiamento structural! E "Landsverordening Langdurige Zorg Aruba" ta introducí pa prome biaha un marco legal special pa cuido di largo plaso na Aruba (cuido pa nos grandinan). Asina ta bin cu un distincion cla entre cuido curativo (hospital) y cuido di sosten, manera cuido di hende grandi, cuido pa pashentnan cu ta sufri di malesanan cronico y cuido pa hende cu un of mas limitacion.

E cuido di largo plaso ta realisabel cu: (*) Un presupuesto propio y financiamento structural. (*) Un fondo separa "Langdurige Zorg Aruba", cobertura colectivo basa riba solidaridad; ta inicia cu destina parti existente di BBO y BAZV pa e cuido aki. (*) Ehecucion y administracion pa AZV, den un marco legal cla.

Lo duna e cuido a base di indicacion obhetivo y organiza den producto di cuido, cu ta varia for di cuido na cas te cu cuido intramural den casnan di cuido. E financiamento ta forma di un manera neutral, pa medio di redistribucion den medio financiero existente, sin subi e presion financiero total.

E landsverordening aki ta planea pa drenta na vigor 1 di januari 2027.

Compensacion pa mucha: Esaki ta pa muchanan cu mester di cuido intensivo. Sosten pa famianan cu ta carga un peso extra tur dia.

Minister President Eman y Minister Wyatt Ras ta anuncia e Landsverordening pa compensacion di mucha cu mester di cuido intensivo. E ley aki ta provee un compensacion financiero mensual pa famianan cu mucha cu un of mas limitacion of condicion cu ta un nesesidad cla pa cuido intensivo.

E reglamento: (*) Ta forma un extension di e leynan di asistencia social. (*) Ta parti di reformanan social mas amplio y sosten di poder di compra. (*) Ta apunta - segun e debate di presupuesto - pa un compensacion di mas of menos 500 Florin pa luna pa mucha.

E ambicion ta pa pone e reglamento aki na vigor lo mas lihe posibel den 2026.

E Bon Comun como principio di guia. E gobernacion ta pone tur dos ley explicitamente den e marco di e Bon Comun como punto principal di guia. E tarea cu ta sirbi e Bon Comun ta pidi responsabilidad publico, financiamento structural y predicibel, un anker institucional duradero.

E experencia cu Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) y Aruba Tourism Authority (ATA) a demostra cu tareanan publico cu un utilidad social amplio ta funciona miho ora nan ta organiza den un structura legal cla, cu financiamento y fuente di entrada fiho y ehecucion profesional. Tanto cuido como turismo ta reconoci na Aruba como parti di e Bon Comun y pesey ta firmemente fundamental.

Den e mesun liña di pensamento, Gabinete AVP-Futuro ta scohe pa no laga mas e cuido di hende grandi y otro grupo vulnerabel depende di subsidionan ad-hoc of solucionnan temporal, sino pa ancra nan di un manera duradero den ley, financiamento y organizacion.

Riba esaki Minister-President Mike Eman a declara: "E Bon Comun ta un luz di guia cu ta yama pa un responsabilidad profundo pa e bienestar general di henter un Pueblo y Pais, e ta encera un encargo gubernamental y un responsabilidad di henter sociedad. Unda e bienestar y dignidad di hende ta central, e gobernacion mester ofrece structura, continuidad y husticia, pa asina involucra comunidad na un manera amplio. Bon Comun ta un yamada consistente pa keda haci esfuerso pa realisa un mihor calidad di bida pa comunidad henter."

Minister Mervin Wyatt-Ras ta agrega den e espirito di e Bon Comun: "Cu e leynan aki nos ta duna reconocimento na hende cu hopi biaha ta keda invisibel: nos grandinan y famianan cu mucha cu mester di cuido intensivo. Nos ta scohe conscientemente pa siguransa, dignidad y sosten cu no ta temporal, sino structural y confiabel."



Cu e dos leynan aki, Gabinete AVP-Futuro ta pone un paso decisivo den direccion di un sistema social humano, husto y prepara pa futuro, unda cuido no ta percibi como un gasto, sino como un inversion den hende y comunidad. Parlamento di Aruba lo ricibi e landsverordeningen den e periodo binidero pa tratamento.

DVG ta informa

Vacuna di COVID ta disponibel pa grupo di riesgo

ORANJESTAD (AAN):: Pa e grupo di ciudadanonan cu tabata warda riba e vacuna di covid, DVG ta informa cu esaki ta disponibel y por yama traha un cita.

E virus di Covid ta sigui circula. Apesar cu e virus ta wordo considera un virus respiratorio mas dentro di e grupo grandi di virusnan cu ta afecta e sistema respiratorio, covid y influenza ta keda e dos virusnan mas peligroso cu por ocaciona complicacion serio y asta morto cerca e grupo di risico den nos comunidad.

Bou grupo di risico ta referi na: (*) Adulto mayor di 60 aña of mas. (*) Persona cu malesa cronico of condicion di salud manera (asma, diabetes, problema di curason, presion halto, sistema inmunologico debil etc). (*) Ciudadano cu obesidad. (*) Hende muhe na estado.

Pa e grupo di riesgo aki riba menciona e vacuna di covid ta completamente gratis. E grupo di risico bao 60 aña cu ta sufri di un di e condicionnan menciona mester presenta cu un receta di docter di cas of specialista y prueba di AZV. E adulto mayor riba 60 aña mester presenta unicamente cu su carchi di AZV. (no mester di receta).

E vacuna di Covid ta wordo aplica unicamente riba diaranson y ta necesario pa haci un cita na DVG door di yama na telefoon 522-4200.

Banda di vacuna contra Covid of influenza ta importante pa aplica tambe medidanan di prevencion pa evita di keda contagia of di contagia un otro cu un virus respiratorio. E medidanan aki ta encera: (*) Laba man frecuentemente cu awa y habon of



usa handsanitizer. (*) Tapa boca ora di tosa of nister cu napkins of haci esaki den bo elleboog. (*) No bishita lugar publico si bo ta sinti malo y tin sintoma. (*) Evita contacto directo cu hende malo. (*) Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y boca innecesariamente.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 580.000,-

*Afl. 400.000,- + Afl. 180.000,- extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm





Maikel Gomes a indica:

Bureau City Inspector a bay kita kavelnan marca sin permiso riba caminda na Henny Eman Boulevard





ORANJESTAD (AAN) Señor Maikel Gomes, Relacionista Publico di Bureau City Inspector, den entrevista cu Matutino DIARIO, a indica cu BCI a habri bon e aña aki te ainda, pero e siman aki tabata tin melding cu a drenta cu riba Henny Eman Boulevard (ex-Smith Boulevard), varios hende cu tin kavel a marca nan caba riba caminda, y Dialuna mainta hunto cu Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP), nan a bay kita esakinan pasobra no tin permiso di haci esaki ainda.

Maikel Gomes a bisa cu segun e tin entendi te un siman prome cu Carnaval, mag di marca kavel, ora nan ta wordo otorga, pero no riba e persona mes, y pueblo ta haciendo esaki.

BCI hunto cu DIP a atende cu esaki, pero e trabao ta cay mas bao maneho di DIP mes. Aworaki nada ta wordo permiti, señor Gomes a remarca: ni banki, ni cabuya, cadena, etc., y cu tur esaki kavel a wordo marca, te ora DIP duna ok y otorga e permisonan concerni, el a reitera.

Maikel Gomes a subraya cu tur e dianan aki, e rutanan ta keda controla.

El a trece dilanti tambe, cu Bureau City Inspector, manera tur aña lo parti saco pa sushi y nan ta na mesa pa fiha e paradanan cu ta bay tin, pero seguramente lo parti saco den e paradanan grandi, y durante lighting paradenan. Gomes a haci un yamada y recorda pueblo cu prome, y despues di e paradanan mester mantene e rutanan limpi, y mescos banda di lama. Esnan cu no ta bayendo carnaval, pero ta bay beach, pa haci nan fiesta cu nan tin, pero laga e beach manera nan a haye, pues, no laga sushi atras!

Directora di Dimp, señora Luenne Gomez-Pieters:

Tuma contacto cu DIMP pa busca informacion y evita problema di impuesto

ORANJESTAD (AAN): Directora di Dimp, señora Luenne Gomez-Pieters, den entrevista cu DIARIO a enfatisa cu ta importante pa contribuyentenan cu no tin suficiente informacion, yega Departamento di Impuesto pa wak kico ta valido y ta conta pa nan. Esaki pa evita, como un eenmanszaak cu ta responsabel pa debenan di impuesto, cu ta bira mucho laat y beslag por wordo poni riba nan pertenencianan, entre otro, cas, auto, aparatonan electronico.. tur cos den cas y riba tereno, hasta si e ta pertenece na e bisiña. Segun tempo ta pasa, e ta empeora.



Tambe ta importante pa negoshinan chikito, porehempel, Kioskonan, pa nan sa kico ta conta pa nan y kico no. Y pa tene cuenta cu segun e Kleineondernemersregeling (KOR), no mester paga BBO ni entrega formulario si nan entrada ta bou di 50 mil Florin pa aña.

Señora Gomez-Pieters a enfatisa cu Dimp su deseo ta pa tur contribuyente sa cu e no mester warda pa cos bira urgente pa tuma contacto cu e departamento. Apesar di retonan cu e departamento tin pa ricibi yamada via telefoon, pa motibo cu ta trahando cu 7 hende pa atende cu telefoon.

Tambe Dimp ta capacitando empleadonan publico, dunando diferente curso pa mehora servicio na clientenan riba un nivel mas halto y riba varios dialuna merdia e departamento ta cera pa tentamen. Pa esaki, señora Gomez-Pieters ta pidi pueblo un tiki pasenshi ora di yama e departamento y cu e tardansa cu esakinan por ocasiona pero ta enfatisa pa no keda sin tuma contacto cu Departamento di Impuesto pa haya tur informacion necesario pa evita cu problemanan di impuesto escala.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION TANKI LEENDERT

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 15 di januari, 2026
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Solito (un parti)
- Tanki Leendert (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



Organo Ehecutivo AZV:

Logo nobo relaciona cu 25 aña di seguro AZV















ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi, meymey di invitadonan y partnernan di sector di cuido di Aruba, di Colombia y e famia di Organo Ehecutivo AZV (OE AZV), Prome Minister Mike Eman, Minister Mervin Wyatt-Ras y director di OE AZV a desvela e logo cu durante 2026, OE AZV lo uza relaciona cu 25 aña di existencia di nos seguro AZV.

Dia 1 di januari 2001, Gobierno di Aruba a introduci e seguro di AZV, seguro di cobertura universal. Na 2026 e seguro di AZV ta cumpli 25 aña y OE AZV no ta bay laga e momento aki pasa sin pone e atencion debido na esaki. Como prome evento relaciona cu e 25 aña di AZV, un anochi special a keda organiza. Aki ta unda a desvela e logo "aniversario", esta e logo cu unicamente den 2026 lo keda uza. E anochi di desvelo a cuminsa cu director di AZV repasando e tres metanan principal pa cual a dicidi di introduci AZV.

Den su presentacion, director di AZV ta conclui cu tur partner den cuido, por ta satisfecho cu nan trabao den conhunto den e 25 añanan di AZV. Di e forma ey awe por bisa cu Aruba ta hopi cerca di cumpli cu un cuido accesibel pa tur, di bon calidad y cu ta pagabel y efectivo. Esaki ta keda un proceso cu continuamente mester evalua. Tambe mester keda atende cu e retonan pa keda yega na e metanan.

Minister di Salubridad Siguientemente Minister encarga cu salud publico, drs. Mervin Wyatt-Ras a enfatisa e importancia di nos seguro AZV pa nos comunidad. El a expresa un gratitud inmenso pa henter sector medico y e team completo di OE AZV parando keto na e importancia di cada uno dentro di e cadena di cuido medico. Minister Wyatt-Ras a segura esnan presente cu e tin e compromiso cu Aruba pa sigui percura pa un AZV sostenibel y cu ta sigui sirbi nos pueblo. Na mes momento, el a conclui informando cu actualmente su ministerio ta deliberando con por pone extra atencion na e aspectonan di prevencion y revalidacion.

Presentacion di Prome Minister Ultimo orador di e anochi tabata nos Prome Minister mr. Mike Eman. Prome Minister Eman a repasa un rato e momentonan di tension y resistencia pa cu e introduccion di AZV. El a para keto na e accionnan e tempo aya, tanto for di sector cuido pero tambe di companianan di seguro, purbando na crea panico y duda den comunidad.

Den e proceso final pa e introduccion di AZV, Prome Minister Eman a reconoce e trabao di e Minister di Salud di e tempo ey, esta señor dr. Ike Posner como tambe e guia riguroso di e Prome Minister di e tempo ey, esta señor mr. Henny Eman. Prome Minister Eman a conta cu Prome Minister Henny Eman tabata reuni cada dos siman cu tur e stakeholdersnan den gobierno pa monitorea y garantisa cu e proceso di implementacion di AZV ta cana den e bon direccion. Y den esaki, Prome Minister Eman a mustra cu drs. Anco Ringeling, director di AZV e tempo ey, tabata instrumental den e proceso y tabata e man drechi y man robes di Prome Minister Henny Eman. Pa termina, Prome Minister Eman a enfatisa con importante AZV tabata y ta pa continuidad di maneho. Y a sorprende tur presente cu e anuncio cu Gobierno di Aruba a dicidi pa confia OE AZV cu ehecucion di e ley di cuido a largo plazo cu ta na caminda pa keda introduci na 2027.

Un noticia cu a cay den masha bon tera cerca e stakeholdernan di cuido cu tabata presente. Reconocemento y gradicimento Un momento extra special, tabata ora cu Minister President Eman y Minister Wyatt-Ras a entrega señor drs. Anco Ringeling (ex director) un reconocemento special mirando e trayectoria largo y incansabel cu drs. Anco Ringeling tabata tin pa cu seguro AZV. Prome cu a cera e anochi, OE AZV a pasa tambe na gradici y entrega un bunita regaldo na e ex directornan cu tabata presente; esta señor drs. Ru Croes, señor Alwin Lin y señor Ruben Goedhoop.

Finalmente a pasa pa desvelo di e logo relaciona cu 25 aña di existencia di AZV. Den e dianan nos dilanti OE AZV lo ta informando comunidad di e calendario di actividadnan cu lo organiza den 2026 pa para keto na e hecho memorabel aki. OE AZV ta celebra, conmemora y gradici tur su aseguradonan.

DE BESLISSING:

Het Gerecht:

stelt **Teresita Eugenia TROMP,** geboren op 25 mei 1941 in Aruba, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot curator haar zoon, Ricardo Sindulfo CROES, geboren op 17 September in Aruba en wonende in Aruba.

Auto a dal adulto mayor cruzando caya den Emanstraat







ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo anochi alrededor di 9:00 pm, cu Central di Polis a ricibi diferente notificacion, cu auto a caba di dal un hende y e ta gravemente herida. Esaki a socede net na altura di e T-weg di John G. Emanstraat y Waterweg, poco pariba di oficina principal di Island Finance.

Patruya di Polis di Playa a yega rapido na e lugar, y a bin topa cu un adulto mayor na suela cerca di edificio pazuid, rondona pa algun persona tratando di yuda.

Panort di caminda tabatin un auto sedan Mitsubishi Lancer, cu ta esun cu a dal'e. E chauffeur corectamente a stop pa yuda y pa atende cu e accident.

E chauffeur a papia cu prensa brevemente y a bisa cu e no tabata bin duro. El a bisa tambe, manera ley ta indica, cu el a para y warda polis.

El a splica cu ta inespera e adulto mayor a cruza caya, subi caminda su dilanti for di panort cruzando pazuid, y ta kere cu e lo no a pone tino cu



auto ta bin.

E peaton a resulta herida na pia y na yegada di ambulance Paramediconan a papia cu ne un rato y despues a transport'e pa Servicio di Emergencia na Hospital.

Multi-X a yuda Theresa gana bon placa cu Catochi



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Theresa a cumpra su numbernan di suerte pa sorteo di Catochi. Ora cu e sorteo a tuma lugar, el a bira contento pa mira cu el a gana, y a libra asina 4.010 Florin.

Debi cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, e bolita cu a sali tabata X3, pues el a multiplica su premio tres biaha.

Theresa a acudi na oficina di Lotto unda cu e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma y numbernan di banco su tras, y ora cu a scan e barcode, e computer a confirma cu el a gana un total di 12.030 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Theresa a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Nasett Lottery.

DEACI

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 10 januari 2026

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Koffie.			
SANTO DOMINGO	Gelezen:		
-roasted ground coffee bl	12/10 oz.	125.16	12.79
-roasted ground coffee decaff	64/3 oz.	123.07	2.36
-roasted ground coffee hpack	20/8.8 oz.	155.18	9.51
-roasted ground coffee	20/0.5 lbs.	141.26	8.66
-roasted ground coffee	16/1 lbs.	209.25	16.03
-roasted ground coffee decaff bl	12/10 oz.	146.33	14.95
b.Eetbareolie.			
GOYA	Gelezen:		
-canola oil	9/48 oz.	101.80	13.38
-vegetable oil	9/40 oz.	87.77	11.53
-vegetable oil	9/48 oz.	98.57	12.95
-vegetable oil	6/96 oz.	110.86	21.85
c.Melkpoeder.			
ANCHOR	Gelezen:		
-instant whole milk powder,can	12/900 gr.	206.44	20.35
-instant whole milk powder,can	6/2.5 kg.	281.53	55.50

**Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 10 januari 2026 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 3 januari 2026 pa por wordo procesa.**



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **9 januari 2026** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is de **Isaac BENZAQUEN ESTRELLA,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba. **OPGEROEPEN:** Om op **woensdag, *15* april 2026 des voormiddags om 09:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad, Aruba te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, teneinde op het door **Arthur Joseph GIEL** ingediend verzoek te worden gehoord, welke domicilie kiezende ten kantore van advocaat mr. G. de Hoogd

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder. (Tel: 588-1700)



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 9 januari 2026 waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is de **VERENIGING SURINAME ARUBA,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba. **OPGEROEPEN:** Om op **woensdag, 7 april 2026 des voormiddags om 09:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad, Aruba te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, teneinde op het door **Mayra Adeline AMATO,** en **Mario Inocente RUIZ** ingediend verzoek te worden gehoord,

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Aunke e sospechoso ta para riba cu nada a sosode

Fiscal a exigi 3 aña di prison pa homber sospecha di a viola un dama



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta un homber Colombiano di inicial C. di 54 aña, a para riba den Corte cu e no a viola e dama H., kende tabata hospedando na su cas. El a bisa cu nan tabatin relacion sexual varios biaha.

Fiscal di otro banda ta haya cu C. ta culpabel di a viola H. y a exigi 3 aña di prison. Abogado mr. Illes di C., a bisa Hues cu no tin ningun prueba di sosten. E ta haya cu tin duda den e declaracion di H. El a pidi Hues pa declara C. liber.

Viola e dama: E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte contra C. ta, cu riba 14 Maart 2024, el a viola e dama H., riba un cama di masashi na C. su cas. Tambe Fiscal ta acusa C. di a haci actonan inmoral cu e dama H. door di mishi na su parti intimo. Hues a haci C. preguntanan y por a comprondе cu C. conoce H. kende a bin for di Hulanda na November - December 2023.

E dama H. a bay hospeda cerca C. Segun C. nan a conoce otro pa un tempo y nan tabatin un relacion amoroso. Hues a bisa cu H. a declara na Polis cu nan tabatin relacion sexual y hasta un dia promer cu 14 Maart 2024. C. a bisa cu dia 14 Maart 2024, el a haci aña y nan a planea pa bay sali. H. a yega laat for di trabao e dia ey y C. a prepara un rum coke p'e. Despues nan a bay come y bebe algun bebida alcoholico. Despues nan a bay cas bek.

Segun C. na cas el a bay masashi H. y H. a sali sunu for su camber. Hues a bisa cu H. a bisa cu ta C. a kita su paña y masashi. Segun C., esey no ta berdad. El a para riba, cu e no a forza y tampoco a viola H. C. a bisa Hues cu na dado momento, durante e masashi, e tabata kier tin relacion sexual pero H. a bisa no, lanta para y cana bay den su camber. C. a sigui bisa cu e no a haci nada. H. a bay den su camber y C. a keda den sala. Segun C., despues di algun dia H. a piki tur su cosnan y a bay for di e cas.

Hues a bisa cu loke C. ta splica ta cuadra basta cu loke H. a declara. Hues a mustra cu H. a bisa cu ora el a bisa C. no, C. a sigui tog y a tene relacion sexual cun'e. E dama H. a keda bisa cu e no kier y e ora ey C. a stop. C. a bisa Hues cu algun dia despues, H. a bis'e cu e dia 14 Maart 2024, el a haya un "flash back" (recuerdo) di algo cu a sosode den pasado cun'e cu un otro homber. El a bisa cu e homber a tene relacion sexual cun'e sin cu e tabata kier. Hues a bisa cu e punto cardinal ta si C. a forza H. pa tin relacion sexual. Ta asina cu ta te na April 2024, H. a haci denuncia, ora cu C. tabata busca contacto cun'e pa drecha relacion. C. a bisa Hues cu el a busca contacto cu H. pasobra despues di e incidente di 14 Maart 2024, tur dia H. tabata bay unda C. ta traha y ta sinta wak.

Fiscal ta exigi 3 aña di prison: Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e declaracion di H. ta cuadra cu loke el a bisa su amigonan. H. a bisa di tabatin relacion sexual cu C. pero a para esaki y tin amistad cu C. Dia 14 Maart 2024, apesar cu H. a bisa C. pa stop, C. a sigui. Ta ora cu H. a cuminsa yora, e ora ey C. a stop.

Na opinion di Fiscal, amistadnan di H. a bisa Polis cu H. a bisa nan cu el a wordo viola y cu H. tabata hopi emocional. Fiscal ta haya cu tin prueba di sosten. El a bisa cu e declaracion di C. ta confirma loke a pasa. Tres dia despues di e sucedido, H. a bay for di e cas. Fiscal a conclui cu e ta haya cu tin prueba cu C. a viola H. Fiscal a exigi 3 aña di prison pa C.

Abogado ta haya cu no tin prueba: Abogado mr. Illes a bisa Hues cu no tin ningun prueba di violacion. Na opinion di abogado, ta solamente e declaracion di H. tin. Mr. Illes a bisa Hues cu emocional no mester influencia husticia pa castiga un sospechoso. Na opinion di abogado, emocional ta un reaccion di un persona y no ta un prueba. E abogado ta haya cu tin duda den declaracion di H. El a mustra cu C. y H. tabatin relacion cu otro y nan tabata hunto den cas di C.

Na opinion di abogado, ta H. mes a kita su paña y bay drumi riba e cama di masashi. E abogado a bisa cu no tabatin forzamento y tampoco penetracion. Ora cu C. tabata kier tin relacion sexual, H. a bisa no y C. a para keto. E abogado a mustra cu despues di e incidente, H. a keda bay na unda C. tabata traha. Esaki ta pone uno pensa, si realmente H. a wordo viola, pakico e tabata keda bay unda C. tabata traha. E abogado ta haya cu H. a duna declaracion dudoso. El a mustra cu C. tabata habri den interogacion y no a sconde nada. El a bisa cu C. tabata kier tin relacion sexual pero a stop ora cu H. a bisa stop. Abogado ta haya cu no tin prueba di sosten y cu mester declara C. liber. E abogado ta haya cu tin duda kico realmente a sosode.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y 2 Februari 2026, lo tin sentencia.

Fortaleza di Famia

Diamars 13 Januari 2026

Den tur situacion, corda cuanto Cristo Hesus ta stima bo

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Cada dia nos ta mira cu mas claridad, nos ta mira con mentiroso diabel ta, ora bo bisa un hende cu e ladron ta bini, solamente , pa horta, pa mata y pa destrui, hopi ta kere cu ta palabra religioso, of ta cos di misa of iglesia, of ta cos di hende di otro religion, y nan no kier confronta nan mes cu e berdad. (Juan 10:10).



Ora bo bisa un hoben, sea sobrio, vigila, tene cuenta, watch out, habri bo wowo, wak bo caya, pasobra diabel ta cana manera un leon cu ta gruña buscando ken e por devora, cu diabel ta nos adversario, (1 Pedro 5:8) hopi ta hari, hasta bisa bo cu diabel no ta existi.

Tur e cosnan ey e enemigo ta hinca den cabes di hende pa nan keda den scuridad, keda den inmoralidad, keda den droga y alcohol, keda kibra ley, keda den rebeldia contra mayornan, keda sin studia, y na final keda sin logra nada den bida, pasobra nan no a kere den e berdad Dios.

Ta tempo pa bo realisa cuanto Cristo Hesus ta stima bo!

Prome cu bo sigui droga y bebe y parandia.

Prome cu bo sigui den inmoralidad.

Prome cu bo sigui den rebeldia contra bo mayornan.

Prome cu bo dicidi di haci daño na bo curpa, y hinca bo famia den gran tristesa.

Prome cu bo dicidi di kibra bo matrimonio, cu hende cu no ta balora kico ta un matrimonio.

Prome cu bo sali na estado como hoben, y kere cu ta bo mayornan bo ta haci tristo.

Prome cu bo bay for di cas, pensando cu ta bo mayornan ta keda cu e berguensa.

Prome cu bo cana cu arma, pensa na horta y hasta yega asina lew pa comete crimen.

Prome cu pensa na kita bo mes bida.

Prome cu bo tuma cantidad di remedi, pensa cu lo bo muri, pero bo a keda mal afecta.

Prome cu bo sigui bebe sabiendo cu bo tin cu stuur pa bo yega cas.

Prome cu bo corre auto burachi, iresponsabel, sin seguro, sin rijbewijs.

Prome cu bo sigui cana den caminda di maldad, perversidad y abominacion.

Prome cu bo sigui den tur e cosnan ariba menciona pensa un rato cu bo ta haci daño na bo mes.

Palabra di Dios ta bisa: Mi a stima bo cu amor eterno, pesey cu misericordia Mi a hala bo. (Jeremias 31:3).

No laga bo orguyo y arogancia domina bo, no laga diabel hunga yo-yo cu bo, no laga ningun hende gañabo, pasobra ningun hende no por haci bofon di Dios, tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Un mandamento nobo Mi ta duna boso, pa boso stima otro, y mescos cu Ami a stima boso, pa boso stima otro, na esaki tur hende lo sa cu boso ta Mi discipel si boso tin amor un pa otro. (Juan 13:34-35)

Duna gradicimento na Señor pasobra E ta bon, pasobra Su misericordia ta pa semper. (Salmo136:1). Di berdad, e misericordia di Señor no ta caba, pasobra su compasion nunca lo faya, tur mainta nan ta nobo, grandi ta bo fieldad.

Mi alma ta bisa: Señor ta mi porcion, pesey ta den dj'E mi ta spera. (Lamentacion 3:22-24).

Ni un hende no tin amor mas grandi cu esaki, cu un hende ta duna su bida pa su amigo nan. Boso ta Mi amigo, si boso haci locual Mi ta ordena boso. (Juan 15:13-14).

Mira ki un amor grandi e Tata a duna nos, cu nos por wordo yama yiunan di Dios, y esey nos ta. (1 Juan 3:1).

Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325

Señor Daryl Lue di DOW:

Lo dura 3 pa 4 dia pa DOW y DIP verkavel ruta di Carnaval



ORANJESTAD (AAN): Manera ya conoci, diabierna a tuma luga sacamento di nombernan cu a bin na remarca pa haya un kavel pa Carnaval e aña aki. Dialuna mainta ploegnan di DOW y DIP, a cuminsa marca e luganan di kavel riba e ruta di Carnaval cuminsando for di Cas di Cultura te na Vondelaan. Y despues lo sigui marca e ruta di LG.Smith Boulevard bay abou. Señor Daryl Lue di DOW, den un entrevista cu DIARIO, a indica cu esaki lo tin un duracion di 3 pa 4 dia pa termina e trabao aki.

Presente tambe na e ocacion, tabata Bureau City Inspector. Ya na cuminsamento a tuma nota cu hende a cuminsa marca varios tereno uzando entre otro, cadena, banki y tape. E maneho di DIP ta indica cu no por pone obstaculo riba caminda publico cu por forma peliger pa usuarionan na pia. Mientras, esakinan a wordo kita pasobra ainda no tin permiso pa marca niun spot y DOW, DIP y BCI lo keda controla den e temporada nos dilanti.

Señor Lue ta pidi pa no marca riba caminda sigur no for di Linear Park bay abou cu ta reserva pa verkaveling. Cada kavel lo wordo indica cu su number corespondiente pa asina e ganadornan di kavel por sa exactamente unda nan por pone nan tent y ta un indicacion tambe pa pueblo unda nan no por marca.

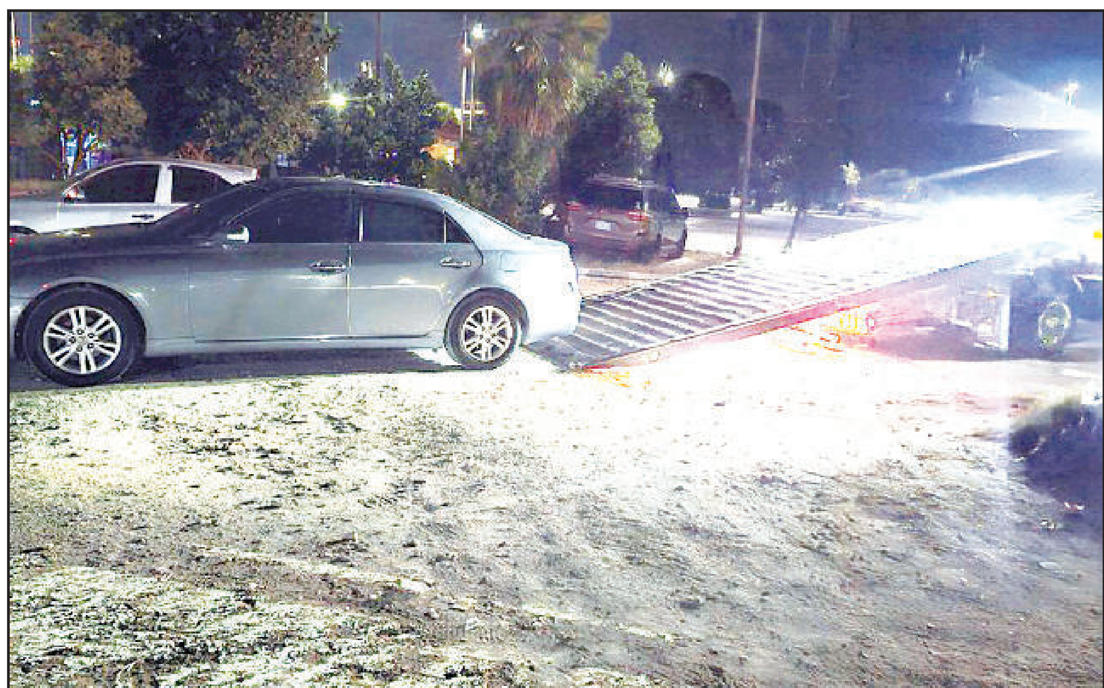




Señor Lue a agrega cu DOW ta poniendo hekinan tambe pa marca te unda por haci uzo di e tereno y pa no bay mucho patras.

Homber haya cu arma y su auto a wordo confisca





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den oranan di anochi, Central di Polis a ricibi diferente notificacion di un incidente riba Plaza Turismo, den area di Linear Park.

E prome informacion no tabata hopi claro, pero tabata mustra cu un discusion entre algun hende a cuminza escala, y hendenan a mira cu un persona cu ta pusta boca, a cana bay "pa busca algo" den un auto tipo Toyota Mark X.

Ora cu Polis a yega, a ricibi descripcion di e personanan cu ta actua anti-social eyriba. Despues di un algun rato di tira bista, a topa esnan cu tabata cuadra cu e descripcion. Momento cu a bay over na rista nan, a bin haya un arma di candela riba un di nan.

Mesora e la wordo deteni y a pidi pa Vehiculo di Transporte yega pa asina e wordo hiba pa Warda di Polis.

Ta conoci cu ley ta basta severo ora cu haya un hende cu arma di candela riba caya publico.

Polis a bay pa confisca e Toyota Mark X color shinishi cu number A-64184 tambe. Takelwagen a yega eynan pa bay cu ne.

Parlamentario Eduard Pieters di PPA:

Seguridad di trafico ta un prueba di liderazgo y responsabilidad publico



ORANJESTAD (AAN): Durante e '*vragenuur'* di diabierna mainta na Parlamento fraccion di PPA a dirigi 3 pregunta critico y skerpi na Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers. Parlamentario Eduard Pieters, a uza e oportunidad pa pone riba mesa un tema cu ya ta bati conciencia di henter e pais: e deterioro serio di seguridad di trafico na Aruba. E preocupacion aki no ta oportunista ni emocional; ta basa riba e realidad reciente, riba dato empirico y riba e tragedianan cu a costa varios bida humano.

Comportacion iresponsabel for di december

"For di december caba, PPA ya a ripara cu comportacion di trafico ta empeorando visiblemente. For di prome cu recess parlamentario a cuminsa, fraccion di PPA a tuma iniciativa pa papia cu varios experto di trafico, evaluando kico ta fayando y con fraccion di PPA por contribui na un manera constructivo pa mehora seguridad. PPA tambe a cuminsa haci varios pregunta skerpi y concreto na minister, pa exigi claridad, planificacion y accion," Eduard a señala.

Problema di comportacion structural

E *vragenuur* di awe a pasa den un contexto sumamente doloroso. Sinta eyden ta tende di un accidente serio di brommer y otro accidente di e anochi anterior dilanti warda di polis na San Nicolas. E casonan aki no ta incidente isola; nan ta sintoma di un problema di comportacion di trafico structural. Pieters a enfatisa, cu e actitud di nos propio hendenan den trafico ta laga hopi di desea, pero conducta individual no por ta separa di un sistema cu no ta preveni, no ta controla y no ta sanciona suficiente.

Un maneho integral y rapido

Den sala di reunion, Pieters a ripiti cu seguridad di trafico mester ta algo holistico, basa riba tres pilar: ingenieria, aplicacion di ley y enseñansa/conscientisacion. Sin e tres pilarnan aki hunto, cualkier medida lo keda fragmenta y inefectivo. Den ingenieria, el a recorda cu ya tin borchi di limitacion di velocidad for di *bebouwde kom*, pero a haci un yamada urgente pa pone mas di e borchinan di *bebouwde kom* pabou di brug tambe, pa prohibi velocidad superior di 80 km pa ora, reduciendo riesgo real di accidente na un punto critico.

Aplicacion di ley

Pa loke ta aplicacion di ley, PPA ta cla: "Aruba mester mas polis riba caya, mas control activo y inversion den overtime. Deteccion di velocidad (Flitspalen) y presencia visibel di polis no ta castigo, sino prevencion. Hende su bida no tin prijs y ningun costo presupuestario no por pisa mas cu bida humano. Aruba no por sigui acepta fatalidad manera "prijs di progreso," Eduard a señala.

"Omgevingsprikkel"

Den enseñansa, Pieters a pone enfasis riba un punto crucial: conscientisacion no kiermen paga un cantidad barbaro di placa pa pone propaganda den media, anto yama esaki un campaña. "Conscientisacion ta omgevingsprikkel: e borchinan strategico, poni den señal cu ta obliga hende lesa, ripiti y interiorisa e mensahe. Ta condiciona conducta pa, na momento decisivo, consenshi di conductor realmente traha y actitud por cambia".

Coalicion cu actitud inmaduro

Eduard Pieters a indica cu e ta di lamenta masha cu, un biaha mas, cierto representante di coalicion a mustra actitud inmaduro, purbando di minimalisa e problema y bisa cu trafico insigur "no ta di awor". Nan kier mane ignora cu tabatin eleccion y cu e mesun coalicion aki ya tin mas di ocho luna den gobierno. Ora nan tabata den oposicion, nan a critica; awor nan tin poder pa actua. "Kico realmente boso ta bay haci?" Ta e pregunta cardinal cu Eduard Pieters ta haci na minister.

Finalmente Pieters a subraya cu Minister Dowers a bolbe menciona formacion di un comision interdepartamental y cu resultado lo bin den dos siman. Fraccion di PPA lo keda atento y vigilante: kico ta mandato di e comision, kico ta e accionnan concreto, y con e resultado lo traduci den medida inmediato. Aruba no por permiti ni un morto mas den trafico. Seguridad di trafico ta un prueba di gobernacion serio. E momento pa accion ta awor!

SKOA ta sigui ofrece programa Prisma pa tur mucha cu mester ayudo pa siña Hulandes



ORANJESTAD (AAN): Bo yiu mester di ayudo pa siña e lenguahe Hulandes? Mayornan cu ta interesa pa nan yiunan domina Hulandes, por inscribi pa e programa di "Prisma" na SKOA.

Si bo yiu tin 8 aña di edad y mester ayudo pa siña domina e lenguahe Hulandes? Esaki ta un señal pa inscribi pa Prisma. E ta un programa di 1 aña cu ta enfoca ariba siña lesa y papia e idioma Hulandes pa asina prepara nos muchanan mas miho posibel pa nan por integra den scol regular exitosamente. Prisma ta un programa cu ta motiva no solamente e desaroyo academico di cada mucha pero alavez ta yuda cu nan desaroyo social y emocional cu ta hopi importante pa nan crecemento y desaroyo en general.

Con pa inscribi pa Prisma: Por aplica via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Bay riba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma. Di eynan mester sigui e instruccionnan ariba e website pa completa e aplicacion di cada mucha. Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8:00 am pa 12:00 pm, y di 2:00 pm pa 4:00 pm.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

E 5 frutanan cu mas colageno cu ta yuda bo tin cueru radiante

E cuero ta e organo mas grandi den e curpa y ta refleha directamente nos estado di salud y custumbernan di cuido. Cu tempo, e produccion natural di colageno di e curpa ta baha, loke ta causa perdida di firmesa, riñon y elasticidad reduci.



Pesey, inclui cuminda rico na nutriente cu ta stimula sintesis di colageno ta clave pa mantene un apariencia fresco y luminoso.

Entre e opcionnan natural, frutanan ta destaca pa nan contribucion di vitamina, antioxidante y componentenan cu ta promove produccion di colageno.

Consumi nan regularmente no solamente ta contribui na un cuero mas radiante, pero tambe ta fortalece cabey, huña y joints. Tin cinco fruta considera aliadonan esencial pa beyesa y salud di cuero.

Apelsina

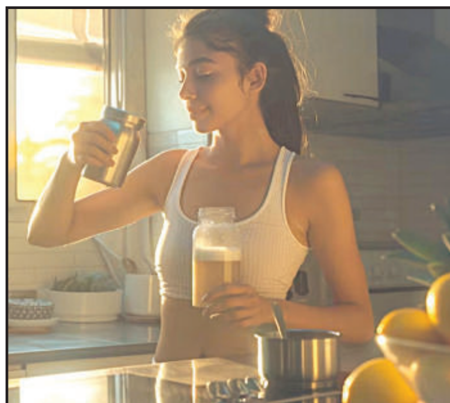
Apelsina ta un fuente abundante di vitamina C, esencial pa sintesis di colageno den e curpa. Nan ta provee tambe antioxidantenan cu ta proteha e cuero di daño causa pa radicalnan liber.

- Ta promove produccion di colageno danki na su contenido halto di vitamina C
- Ta proteha e cuero contra enbehecimento prematuro
- Ta contribui na un apariencia mas firmey radiante

Consumi juice di apelsina natural of segmentonan di apelsina fresco ta un manera simpel pa impulsa salud di cuero.

Kiwi

Kiwi ta un otro fruta rico na vitamina C y componentenan antioxidante cu ta stimula regeneracion di cel. Consumo regular ta yuda mantene e cuero hidrata y ta mehora su textura.



- E ta provee mas vitamina C cu apelsina.
- E ta contene fibra cu ta yuda digestion y absorcion di nutriente.
- E ta mehora elasticidad di cuero y ta reduci secura.

Un kiwi pa dia por ta suficiente pa impulsa bo sistema imunologico y produccion di colageno.

Strawberry

Strawberry ta combina sabor cu beneficionan pa cuero. Nan rikeza den antioxidante y vitamina C ta haci nan un cuminda cu ta combati inflamacion y enbehecimento di cuero.

- Nan ta stimula sintesis di colageno.
- Nan ta yuda reduci manchanan y mehora e tono di cuero.
- Nan ta contene acido elagico, cu ta proteha contra daño di solo.

Inclui strawberry den salada, batido, of como un snack ta un manera dushi pa cuida bo cuero.

Papaya

Papaya ta conoci pa su enzimanan natural, manera papain, cu ta promove regeneracion di tehido y cicatrizacion. Ademas, su contenido di vitamina A y C ta hacie un aliado pa produccion di colageno.

- Ta promove e reparacion di cuero daña
- Ta stimula e produccion di colageno y elastina
- Ta yuda mantene un cuero suave y flexible

Consumi papaya riba stoma bashi ta un practica comun pa cosecha su beneficionan digestivo y di cuero.

Druifnan

Druif ta contene polifenol y resveratrol, antioxidantenan cu ta proteha e cuero di daño ambiental y ta stimula produccion di colageno. Consumo regular ta yuda mantene un cuero hubenil y saludabel.

- Nan ta proteha contra enbehecimento di cel.
- Nan ta promove firmesa y elasticidad di cuero.
- Nan ta mehora circulacion, cu ta refleha un cuero mas briante.

Druif, sea fresco of den juice natural, ta un complemento ideal pa un dieta enfoca riba salud di cuero.

RECETA

POACHED EGGS CAPRESE



Ingrediente

1 cuchara di vinagre
2 telep di salo
4 webo
2 English muffin, corta na mita
4 (1 ons) slice di mozzarella cheese
1 tomati, corta na slice
4 telep di pesto
salo na smaak

Preparacion

Yena un wea cu 2 pa 3 inch di awa y herbe esaki. Reduci e candela na medium-low, basha e vinagre y 2 telep di salo y sigui laga e awa cayente. Mientrastanto, pone un slice di mozzarella cheese y un slice di tomati riba e English muffin, y hinca esaki den un toaster oven of den fornu te ora e keshi smelt, pa mas o menos 5 minut.

Kibra un webo den un bowl chikito. Tene e bowl net riba e awa cayente y cu hopi cuidao lage bay den awa. Ripiti cu e resto di e webonan. Lage den awa pa 2-3 minut. Ora bo wak cu e blanco di webo a bira firme, cuminsa saca nan for di e awa y pone riba un paña di cushina pa e seca un tiki. Ora di sirbi, pone e poached egg riba cada English muffin y agrega un telep di pesto riba dje. Salo y peper na bo smaak.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Tradicion
ta conecta nos
SETAR
Sponsor Oficial

Comentarionan positivo y na cantidad encuanto fabuloso show di e Reinanan di Carnaval





ORANJESTAD (AAN): Algo cu a hala hopi atencion durante e dos anochinan di Eleccion di Reina di Carnaval 72, ta e mente creativo, logistico, y coordinacion di cada reina y su sostenedornan, pa produci shownan completamente elabora riba escenario. Y esey ta na final e atraccion grandi cu Eleccion di Reina ta keda cu su influencia pa hendenan bay mira e show aki en bibo.

Hopi biaha tin asina hopi movimento pasando simultaneamente riba escenario, di tal forma cu cameranan di TV no por capta tur cos. Pero abo como persona presente den publico, bo wowo ta observa tur cos. Y na final di anochi, hopi hende ta sali satisfecho di a mira un show di asina caliber halto.



Shownan cu ta sincroniza awendia cu no djis e sonido, sino tambe cu e background video cu ta pasa simultaneamente. Shownan aki di berdad awor ta completamente den tecnologia di Siglo 21, y pesey un palabra di pabien ta bay na tur mayor, famia, y amigonan di cada reina cu a haci esaki posibel na Aruba.

ARUBA Programa Carnaval 72

Diabierna 16 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Festival di Tumba Infantil y Hubenil

Diasabra 17 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Festival di Tumba

Diadomingo 18 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm
Parada di Fantasia

Dialuna 19 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Pre-Finals Soca & Monarch

Diamars 20 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Pre-Finals Soca & Monarch

Diaranson 21 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Pre-Finals Soca & Monarch

Diabierna 23 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 8:00 pm
Kassav' Concert - "Night of the Hit Makers"

Diabierna 30 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan preparatorio y Basico)*

Diabierna 30 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
MUSICA Fundraising Event

Diasabra 31 Januari 2026 - *Bubali/Noord* ~ 3:00 pm
Parada di Mucha na Noord

Diasabra 31 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Aruba Soca Monarch Grand Final

Diadomingo 1 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm
Parada di Mucha na Oranjestad

Diaranson 4 Februari 2026 - *Bubali-Noord* ~ 7:00 pm
North International Sunset Parade

Diabierna 6 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan Secundario y Avanza)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 10:00 am
Parada Escolar San Nicolas *(Scolnan Secundario)*

Setar ta orguyoso patrocinador



ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a indica caba, recien e mecha pa Parada di Flambeu a wordo cendi door di Fundacion SMAC hunto cu e compania Setar NV. E honor a toca na Ronica Lopez, Director Commercial di Setar NV, kende tabata tin e honor di cende e mecha di Parada di Flambeu hunto cu President Darren Van Ommeren di Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC), pa asina duna Carnaval 72 un caluroso Bon Bini.

E compania ta spera cu comunidad di Aruba lo gosa di e temporada aki, celebrando nos cultura y tradicion. Pa Setar NV, nan ta sigui contribui na Carnaval ta di gran importancia, pasobra e ta representa nos historia, nos herencia y tambe nos futuro.

Aruba Bank ta sostene tur grupo di Carnaval di Mucha pa temporada 2026

Tur grupo di Carnaval di Mucha a haya 10 mil Florin di donacion

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a anuncia su apoyo financiero na tur grupo di Carnaval di mucha, como respuesta na peticionan ricibi na fin di 2025 pa sosten pa temporada di carnival 2026.

Carnaval di mucha ta forma un gran parti di nos cultura. E ta fomenta creatividad, orguyo di comunidad y participacion di muchanan y hobennan, y na mes momento ta pasa nos tradicion di generacion pa generacion.

Cu e pensamento aki, Aruba Bank a dicidi di contribui activamente na continuidad y preservacion di e tradicion aki.

Pa sostene e esfuersonan di e grupo y pa yuda cubri parti di e gastonan relaciona cu preparacion di carnaval, Aruba Bank ta haci un donacion di 10.000 Florin na cada grupo participante.

E donacion ta dirigi pa yuda cu gastonan operacional y logistico, reconociendo cu organiza un grupo di carnival ta rekeri hopi dedicacion, tempo y recurso. E grupo cu lo ricibi e apoyo financiero ta: Grupo Noord, Little Groovers, Unity Carnival Group, Don Flip, Empire Kids, Champagne Kids y TOB Kids.

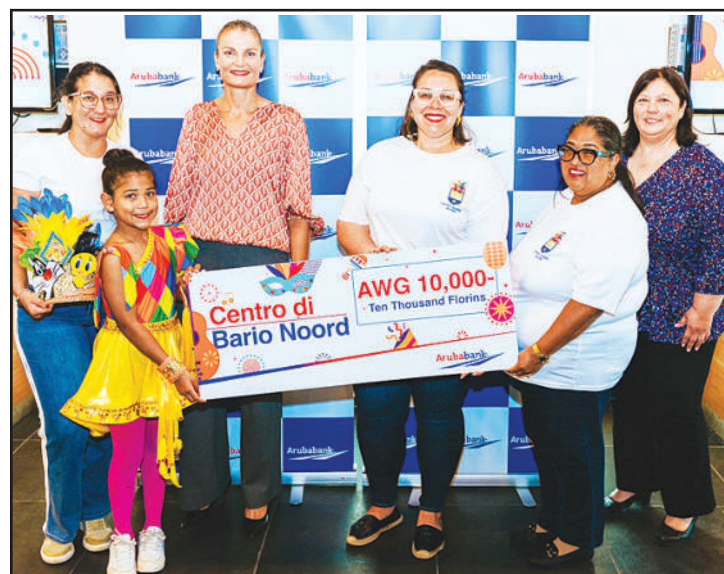
"Pa Aruba Bank, inverti den nos muchanan y hobennan ta inverti den futuro di Aruba. Apoyo na nos Carnaval di mucha ta perfectamente alinea cu nos compromiso cu desaroyo comunitario, preservacion cultural y impacto duradero," segun Marleen v/d Borgt, Managing Director di Aruba Bank.

Aruba Bank ta expresa su agradecimiento na tur lider, boluntario, mayor y muchanan cu ta traha duro pa mantene e tradicion di carnaval bibo.

E banco ta desea tur grupo hopi exito y un temporada di carnaval yen di alegria y briyo riba caminda.















Amélie Ly-Diane Koolman eligi como Reina Infantil di Carnaval





ORANJESTAD (AAN): Tabata Diadomingo anochi cu a tuma luga den Aruba Carnival & Entertainment Village e eleccion di Reina di Carnaval Infantil, unda na final e ganadora a bira Amélie Ly-Diane Koolman representando Distrito di Noord. El a wordo corona door di president di Fundacion SMAC, esta Darren van Ommeren. Amélie ta nieta di conocido colaborador, Jan Poets.

Como prome finalista a finaliza Cielo Josenne Lara Benitez representando Gucci Dancers Aruba, y segundo finalista a bira Alina Wever di TOB Carnival Group.

Demas premio a cu Best Speech a bay pa Cielo Josenne Lara Benitez di Gucci Dancers Aruba. Best Show a bay pa Amélie Ly-Diane Koolman. Best Costume a bay pa Amélie Ly-Diane Koolman. Premio di Pay.aw pa Reina Infantil a bay pa Amélie Ly-Diane Koolman.













Señor Mirto Lacle cu relato extenso:

Evento 'Pa un bon comienzo di aña 2026' tabata un programa basta ambicioso

ORANJESTAD (AAN) Siguiendo cu e entrevista cu Matutino DIARIO, tocante e evento cu a tuma lugar na Biblioteca Nacional Oranjestad, Diahuebs anochi, pa un bon comienzo di aña 2026, señor Mirto Lacle a trece dilanti algun persona cu e kier a promove nan producto.

Un di nan ta Friedrich "Chibi" van der Hans, autor di e conocido y tan gusta revista "Bacchanal". Chibi a papia di Bacchanal, y tambe di e dos tomonan cu el a produci, trahando tanto aña di carnaval, pa pone nan den potret y aworaki den un buki. Kiermen, ta un programa basta ambicioso.

Señor Lacle a mustra un buki di Hulanda, unda cu Profesor Michiel van Kampen cu te recien a ocupa e Catedra di Nederlandse-Caraibische Letteren na Universidad di Amsterdam, y cu a duna les tanto na studiantenan Surinameño como di Antiyas, riba Literatura di Suriname y di Antiyas.











Ademas a haci referencia na Francio Guadeloupe (oriundo di Aruba) cu ta Catedratico Titular di "Public Anthropology of Kingdom Relations" pa asuntonan relaciona cu Reino, na KITLV-KNAW y na Universidad di Amsterdam.

Tambe el a presenta un cuadro di e docente Wouter van Romondt cu ta duna les na Universidad di Aruba, di pinta y skirbi y tambe les di 'Kiuma' cu ta cultura y comunidad, y ademas el a presenta un cuadro cu ta "Mitologia di e Isla". "E ta cuminza cu Aruba, anto nos a bay den nos antepasadonan, con el a uza e pinturanan pa expresa loke ta e indigenanan. Ademas di e cuadro el a presenta un tayo blauw cu ta representa lama Caribe, unda el a lanta y di unda e hendenan a yega y tur loke ta banda di lama caminda el a haci hopi investigacion. El a duna un representacion simbolico di e temponan di antaño cu diferente simbolo magico" señor Mirto Lacle a splica.

Señor Lacle a indica cu den e anochi aki a pasa un video cu nan a yama "Female Aruban's musical Icons".

"Ta trata di icononan musical Aruba cu tur ta sernan femenino. Nan ta Digna Lacle Herrera, Meybelline Arends-Croes, Tica Giel, y Carmen Herrera" señor Lacle a comenta.

El a duna elogio tambe na e grupo musical cu a toca un Dande, cu ta un di e tradicionnan grandi di Aruba.

Columna E Sembrado

Diamars 13 januari. Di prome siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A
San Hilario, Obispo y Doctor di Iglesia

Calendario Liturgico
Lectura: 1Samuel 1,9-20;
Salmo: 1Samuel 2
Evangelio: Marco1,21-28;

"..Ta kico esaki? Un siñan sano bo, cu autoridad; hasta mal spirito e homber aki ta orden ay nan ta obedec'E!" Marco1, 27

Hesus su palabra tin autoridad; e Evangelio di awe ta mustranos cu te hasta mal spirito ta obedec'E. Hesus kier libera hende di tur locual ta strob'e ariba su caminda pa santidad. Nos bida ta refleha cu nos ta kere realmente cu e Palabra di Dios tin poder pa libera y transformanos? Fe ta un don berdad, un regalo di Dios, pero di otro banda nos tin cu ta habri, nos mester afirma cu nos boluntad cu nos kier ricibi e fe aki y sin duda of desconfiansa den e berdad cu Dios a revela. E ora nos por spera cu Spirito Santo ta yudanos comprende, crece y persevera den fe. Fe ta poderoso, pero sin amor bono ta saca probecho di dje. Fe berdadero ta hancra den amor y ta fortalece nos speransa. Amor ta perfecciona nos fe pa so amor ta orientanos pa e bondad di mas grandi cu ta Dios mes y e ta yuda nos enfoca tambe pa e bon di nos prohimo cu ta crea den e imagen y semehansa di Dios. Kico por stroba no santo pa conforma nos mente, curason, nos actitud y intencionnan segun su Palabra di berdad y amor?

Oracion: Señor Hesus, bo palabra ta poder y bida, yudami confia semper den bo amor y misericordia. Amen.

Grupo Centro Pastoral

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

DIALUNA 12 JANUARI 2026

DIARIO	KÒRSOU	CATOCHI		ZODIAC
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA
0187	2443	4332	5365	5283
7098	9351	9584	6181	CANCER
2486	7602	0924	6387	ANOCHI
		MULTI- X		0878
		X2	X2	LEO

1OFF MERDIA	1OFF ANOCHI	LUCKY 3 MERDIA	LUCKY 3 ANOCHI	BIG 4 MERDIA	BIG 4 ANOCHI	SUPER 4
1873	6470	924	802	0571	7161	8206
		FP	X2	X2	X2	

LOTTO DI DIA: **07-18-20-22-27**

A bay saca SeaDoo cu pickup pero el a resulta den lama



WILLEMSTAD: Un caso peculiar na Corsow, ora cu un ciudadano a bay uza su pick-up pa reverse cu trailer pa piki su SeaDoo.

Pero algo a bay robez, y e Pickup a keda bay patras y resula den lama conoci como Vissershaven na Spaansewater na Corsow.

BUSCA PALABRA

W	S	L	G	B	E	I	S	C	L	I	A
G	R	A	P	E	F	I	E	L	D	S	S
R	W	G	N	N	E	Z	E	S	J	E	E
S	N	O	E	N	A	E	E	R	I	L	R
I	I	H	G	E	I	U	L	O	R	L	O
L	E	E	P	D	E	C	C	G	E	I	P
V	T	I	A	L	Y	L	O	A	T	V	R
I	N	G	L	Z	N	Y	L	L	T	O	E
L	O	H	O	E	O	G	O	A	A	S	T
L	F	T	M	E	L	N	R	A	B	S	O
A	G	S	A	W	O	A	A	L	T	E	A
G	E	H	R	I	C	L	D	O	S	S	O
E	W	T	G	J	E	V	O	L	U	T	I
N	I	T	A	K	O	P	S	C	K	E	N

San Nicolas, Lago Heights, Palo Marga, Sero Preto, Weg Fontein, Grapefield, Zeewijk, Kustbatterij, Colorado, Village Colony, Essoville

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

				4	7		8	1
2	1	8			9	4		
	5	7		2				3
				1	2			
3	9	6	7	5	4			
	8		9					
	6	3	4	7	5		1	
8	2	1	6			7	5	
7	4					9	3	6

Difficulty: ★ 2-13

Hari Un Tiki



Un homber na Amsterdam a haya necesario pa bay confesa, pues el a acudi cerca su Pastoor.

"Pordonami Pastoor, pero mi a comete pika. Durante Segundo Guera Mundial mi a sconde un refugiado den mi zolder na cas."

Pastoor a contesta:

"Wel, esey no ta un pika."

E homber a sigui bisa:

"Pero mi a pone bay di acuerdo pa pagami 20 Florin pa cada siman cu e ta keda den zolder."

Pastoor a indica aki:

"Mi ta admiti cu esey no tabata bon, pero bo a haci'e pa un bon causa."

E homber a pone un smile:

"Ow, danki Pastoor. Esaki ta trankilizami un poco. Mi tin un pregunta mas".

Pastoor a puntr'e e ora:

"Ki pregunta bo tin?"

E homber a bise:

"Mi mester divulga na dje awor cu e Guera a finaliza?"

Keda bibo!
Bisti bo Seatbelt

Solucion Anterior

4	7	1	6	3	9	2	5	8
8	5	2	4	7	1	9	3	6
6	3	9	8	5	2	1	7	4
9	6	3	2	8	5	7	4	1
1	4	7	9	6	3	5	8	2
2	8	5	1	4	7	3	6	9
3	9	6	5	2	8	4	1	7
7	1	4	3	9	6	8	2	5
5	2	8	7	1	4	6	9	3

Difficulty: ★★★★★ 2-12

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 13 Januari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba



—13 Januari 2026
Solo ta baha: 6:32 p.m.
—14 Januari 2026
Solo ta sali: 7:05 a.m.
Solo ta baha: 6:33 p.m.
—15 Januari 2026
Solo ta sali: 7:05 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba



—Diamars 13 Jan. 2026:
Carnival Magic:
(07:00 - 16:00)
Celebrity Silhouette:
(08:00 - 23:00)
Serenade of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 14 Jan. 2026:
Rotterdam:
(08:00 - 17:00)
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diahuebs 15 Jan. 2026:

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un area di presion halto riba Atlantico lo sostene un biento modera te basta fuerte den rafaga. Humedad den aire transporta pa region local lo induci temporalmente mas nubia cu lo produci localmente algun awacero breve.

•• Biento di pariba entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Condicion di lama ta cu ola ta modera cu altura di pa 3 pa 5 pia.

For di DIADOMINGO 8'or mainta te DIALUNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.2** mm.
—Minimo: **25º** C.

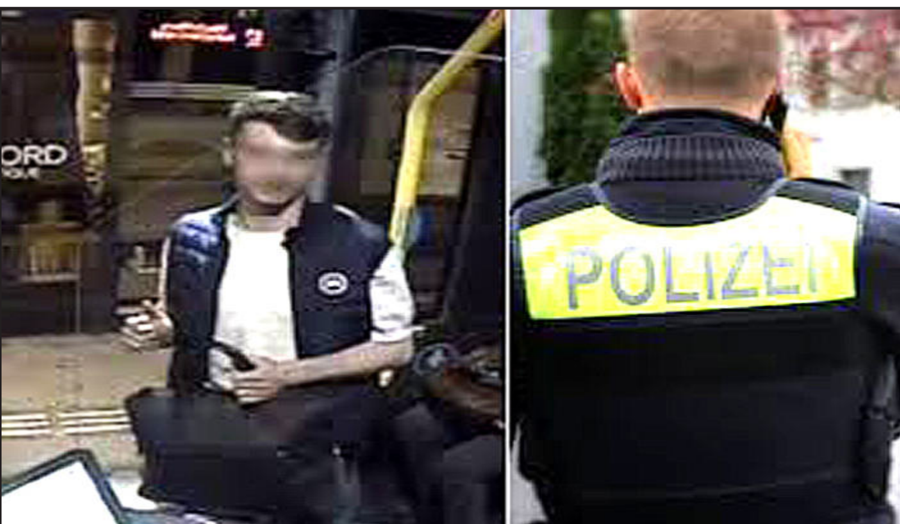
•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.3** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.5** mm.
—Minimo: **26º** C.



Noticianan for di Hulanda

Sospechoso di violacion na Amsterdam gara na Alemania despues di 7 luna



AMSTERDAM: Un homber cu ta wordo sospecha di den zomer viola un muhe sexualmente na Amsterdam, a wordo deteni na Alemania.
Ta trata di un homber di Belgica di 21 aña.
Diabierna el a wordo manda pa Hulanda.
Den luna di October polis di Amsterdam a comparti e potret di e sospechoso, cu e speransa di haya tip.
Dialuna e detencion di e homber a wordo aproba y prolonga pa Hues Coomisario.
E sospechoso a pensa cu e lo a scapa di husticia door di crusa frontera, pero esey no a logra.

Hulandesnan ta gasta mas placa na come y bebe pafo di cas



HULANDA: Aña pasa Hulandesnan a gasta mas placa na come y bebe pafo di cas, esta un total di 23 biyon euro.
Esey ta 3,9 porciento mas cu un aña anterior segun cifranan annual di plataforma di conocimento FoodService Instituut Nederland (FSIN).
Pa e aña aki e plataforma ta verwacht cu e crecemento lo continua.
E entrada di café y restaurantnan a crece cu 4,3 porciento pa 12,5 biyon euro.
FSIN ta mira cu restaurantnan y otro establecimentonan ta probecha di un crecemento den e poder di compra.

Mas y mas hendenan na Hulanda ta scoge di bay bebe coffie den dia y no sali mucho mas anochi



HULANDA: Mas y mas hendenan na Hulanda ta prefera di bay bebe coffie of come algo den dia, cu bay sali anochi.
Negoshinan di horeca ta probecha grandemente di esaki.
E cantidad di bar di coffie ta sigui aumenta, mientras cu e cantidad di café y discoteca ta sigui baha.
Gen Z, e generacion di alrededor di 13 pa 28 aña, parce di ta esnan cu ta causando e trend aki, segun Marijke Vuik, presidente di Koninklijke Horeca Nederland (KHN).
"Nan ta bishita horeca hopi den dia pa por ehempel bay lunch".
Bo ta ripara un cambio di berdad riba caya, pasobra 10 aña pasa no tabata tin asina tambe bar di coffie y lugarnan pa lunch compara cu awo, segun Vuik.

Un biaha mas na Hulanda tabata tin mas auto horta na 2025



HULANDA: Na 2025 un biaha mas tabata tin mas auto horta na Hulanda, segun Stichting Verzekeringsbureau Voertuigcriminaliteit (VbV).
E Toyota RAV4 y Kia Sportage un biaha mas na 2025 tabata popular bao di ladronnan di auto.
En total aña pasa na Hulanda 7497 auto a wordo horta.
Esey ta 12 porciento mas cu na 2024.
E daño financiero cu esaki a causa ta wordo calcula na 127 miyon euro, un aumento di 38%.
"E aumento den hortamento di auto ta demostra cu ladronicia di vehiculo ta un problema creciente", segun director di VbV Edwin Karelsen.

DEPORTE INTERNACIONAL

San Francisco 49ers a gana Eagles pero a perde Kittle



PHILADELPHIA: Diadomingo San Francisco 49ers a sorprende Philadelphia Eagles den nan wega di playoff, door di gana e wega di wild-card 23-19.

Tabata un wega preta te na final.

E mal noticia pa 49ers tabata si cu nan tight end talentoso a sali for di wega despues di scheur si Achilles Pees.

Logicamente e no ta bay tey mas pa sigui yuda nan purba yega Super Bowl.

Quarterback di San Francisco Brock Purdy a completa 18 di su 31 pasenan, pa un total di 262 yarda y 2 touchdown.

El a wordo intercepta 2 biaha y basha abao 1 biaha.

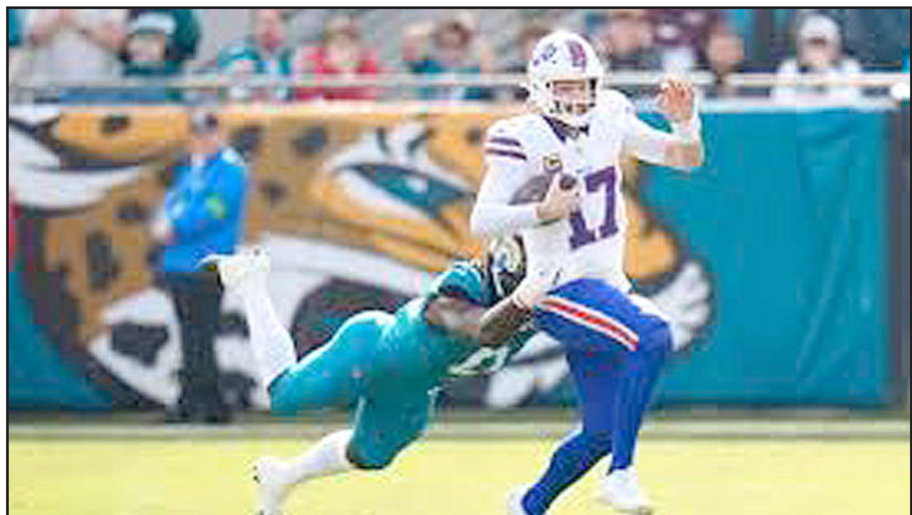
Christian McCaffrey a contribui cu dos captura di touchdown.

Di otro banda quarterback di Eagles Jalen Hurts a completa 20 di su 35 pasenan, pa un total di 106 yarda y 1 touchdown.

El a wordo basha abao 1 biaha.

Diasabra awor 49ers den e proximo rond di playoffs lo enfrenta Seattle Seahawks.

Bills de wega preta a elimina Jaguars



JACKSONVILLE: Diadomingo quarterback Josh Allen laat den e wega a tira un pase di 36 yarda pa Brandin Cooks y na dado momento tabata Allen mes cu a pusha drenta end zone pa anota un touchdown, pa duna Buffalo Bills un ventaha di 27-24 riba Jacksonville Jaguars, cu na final tabata e resultado di e wega.

Jaguars a keda cu 1 minuut y sin timeout pa purba empata e wega, pero e prome pase tira pa quarterback Trevor Lawrence a wordo intercepta y asina e wega a caba.

Bills awor ta bay hunga contra Denver Broncos Diasabra den e proximo rond di playoffs.

Allen a completa 28 di su 35 pasenan, pa un total di 273 yarda y 1 touchdown.

El a wordo basha abao 1 biaha.

Allen mes a core pa 33 yarda y a anota 2 touchdown.

Di otro banda Lawrence a completa 18 di su 30 pasenan, pa un total di 207 yarda y 3 touchdown.

Cubs a firma contrato di 5 aña cu Bregman na balor di 175 miyon dollar



CHICAGO: Tabata un siman grandi pa Chicago Cubs.

Tres dia despues di firma pitcher Edward Cabrera for di Miami Marlins, Cubs a tuma un decision grandi y a firma un contrato di 5 aña cu tercera base Alex Bregman di 5 aña na balor di 175 miyon dollar, segun Jeff Passan di ESPN.

Un total di 70 di e 175 miyon dollar a wordo diferi, segun Ken Rosenthal di The Athletic.

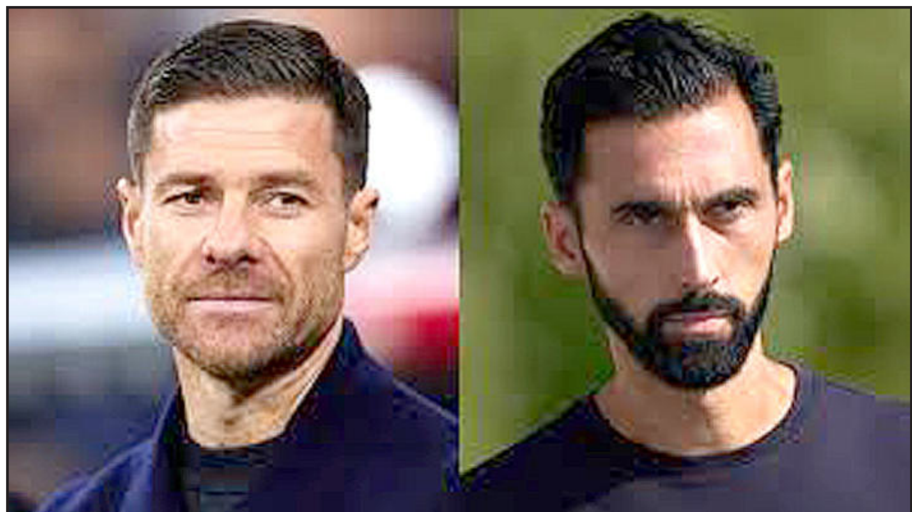
Bregman su acuerdo no ta inclui opt-outs, pero e tin si un no-trade clause completo.

E tres biaha All Star a pasa e prome 9 temporadanan di su carera cu Houston Astros, prome cu el a firma un contrato di 3 aña cu Boston Red Sox na balor di 120 miyon dollar na Februari di 2025.

Na November el a dicidi di sali for di e contrato.

Real Madrid a retira Xabi Alonso como coach un dia despues di perde wega di Super Copa contra FC Barcelona

*E club a anuncia caba kende ta bira e coach nobo



MADRID: Xabi Alonso no ta e coach mas di Real Madrid.

Un dia despues di perde e wega di Super Copa contra FC Barcelona, e club Spaño a anuncia e noticia.

Den un comunicado Real a confirma cu Alonso no tey mas y cu e lo wordo reemplasa pa Alvaro Arbeloa, ex hungador di defensa di e club.

E tabata e coach di e di dos ekipo di Real Madrid y awor el a haya un promocion pa bira coach di e ekipo di La Liga.

Alonso di 44 aña apenas zomer pasa a firma un contracto di 3 aña pa reemplasa Carlo Ancelotti.

Real den nan comunicado a indica cu nan a yega na un acuerdo mutuo cu Alonso pa termina e contrato despues di 1 temporada.

Noticia Internacional

Trump ta bisa cu lo "ta bon" cu Marco Rubio ta e proximo presidente di Cuba



MIAMI: Presidente di Merca Donald Trump a bisa diadomingo cu lo ta "bon" cu su Secretario di Estado, Marco Rubio, bira hefe di estado di Cuba, kende su gobierno el a pidi pa haci "un acuerdo, prome cu ta laat".

"Ta zona bon pa mi!" Trump a comenta riba su ret di media social Truth Social, comparti un post di e usuario @Cliff_Smith_1 cu ta pronostica cu "Marco Rubio lo ta presidente di Cuba."

Momentonan despues, Trump a adverti Cuba cu lo no ricibi placa ni petroleo mas for di Venezuela, señalando cu e isla tabata "biba pa añanan largo" di placa y crudo Venezolano a cambio di "servicionan di seguridad" pa e "dos ultimo dictadornan", refiriendo na Hugo Chávez y Nicolás Maduro.

E mandatario a sugeri cu e por enfoca riba Cuba despues di e intervencion militar Mericano dia 3 di januari na Venezuela, unda a captura Maduro y su casa, Cilia Flores, y a hiba nan New York, unda nan ta enfrenta acusacionnan relaciona cu narcotrafico y terorismo.

Trump a indica cu entre e personanan "encarga" awor di e pais Suramericano tin Rubio, kende prensa a referi na dje como e "vice-rey di Venezuela", loke ta agrega na su posicionnan como Secretario di Estado, Consehero di Seguridad Nacional, y exhefe di e Agencia di Merca pa Desaroyo Internacional (USAID).

Rubio, yiu di imigrante Cubano, tabata un di e impulsornan principal den e accionnan di e Administracion di Merca contra Venezuela y Cuba.

Venezuela a libera 24 preso politico den oranan di anochi

E organisacion di derechonan humano Foro Penal a confirma dialuna mainta trempan e liberacion di 24 preso politico na Venezuela, segun un comunicado divulga a traves di su cuenta riba e red social X. Entre esnan libera tin tanto ciudadanonan Venezolano como stranheronan, cu tabata sera den e prisonnan La Crisálida y El Rodeo 1.



Segun informacionnan di Foro Penal riba e red social X, nuebe persona a sali for di e prizon La Crisálida: Yuli Marcano Rojas, Beverly Polo, Deisy Hugles González, Raymar Nohely Pérez Alvarado, Rosa Carolina Chirinos Zambrano, Sonia Josefina González (Jiméis Jiméis), Mama di Dey, Vegaso Jhexica Isabel Aponte Figueroa y Yoli Becerra.

Na prizon El Rodeo 1, e cantidad di presonan libera a subi te na diescinco, entre nan Gilberto Rafael Polo, Amilkar Manolo Herrera, Alan Nilson Correia Solorzano, Andrés Eloy Hugles, Helio Alexis Sánchez, Rafael Alberto Sánchez López, William Rafael Brito Brito, Renzo Alexander Lara Reyes, Yosbel José Espinoza Salazar, Humberto José Prieto, Alexis Antonio Rivero Mendoza, José Luis Agrimon Alejandrina, Alberto Trentini (di nacionalidad italiana), Mario Burló (tambe italiano) y Alejandro González de Canales Plaza.

Segun e mensahe di Foro Penal riba e plataforma X, e organisacion ta "verificando otro comunicadonan di Venezolanonan y stranheronan cu tambe segun informe a tuma luga ayera mainta."

Te cu fin di siman pasa, e Foro Penal solamente a confirma liberacion di dieshete preso politico na Venezuela, mientras cu por lo menos 803 persona ta keda priva di nan libertad pa motibonan politico, segun informenan di e mesun organisacion.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

HOMBER A BULA DI PISO HALTO DI HOSPITAL

MEDELLIN: Autoridadnan na Medellin a ricibi yamada urgente di un suceso cu a socede na un di e Hospitalnan den centro di ciudad. Tabata Diabierna banda di 8:00 pm, cu un persona a bula for di balcon di Piso 9 di Hospital General di Medellin. E victima ta un adulto mayor. Ora cu esaki a caba di socede, Docternan mes a sali na careda bay pafo pa purba di salba bida di e homber. Pero desafortunadamente e Docternan no por a haci nada pa salba e victima. Hospital a lamenta e suceso, y a pidi pa comunidad refleha riba e problemanan di salud mental na e ciudad. Pero pa respet di famia, esnan di e Hospital no kier a duna mas detaye di e suceso. "Nos ta spera cu como sociedad nos ta acompaña esnan cu mester di dje, y nos lo sigui reflexiona riba e temanan di salud mental cu un enfoke preventivo," gerencia di Hospital a declara. E caso aki ta pone un biaha mas atencion di necesidad urgente pa tema di prevencion y atencion relaciona cu tema di salud mental na Medellin.



NARCOTRAFICANTE SUIZO GARA NA COLOMBIA

SANTA MARTA: Autoridadnan Colombiano a logra busca y aresta un homber di nacionalidad Suizo na Santa Marta. El a wordo identifica como Vik Ntominik Gioel, cu tabata poni riba un Red Alert di Interpol door di autoridadnan hudicial di Spaña pa delitonan di traficacion di droga y cu e ta lidera un organizacion criminal. E grupo ta dedica su mes na contrabando na gran escala di droga. Su rol den e structura ta inclui coordinacion logistico, crea e infrastructura y lantamento di laboratorionan clandestino pa procesa cocaina y cannabis, principalmente den e sector Albalat de Taronchers, na provincia di Valencia na Spaña. Investigacionnan a indica tambe cu el a yega di coordina transporte di droga rumbo pa Europa, cu Spaña como destinacion principal, consolidando rutanan internacional pa transporte di droga. A haya sa cu e homber ta uza diferente nacionalidad y identidad, entre nan Griego, Spaño, y Belgo, ademas di documentonan obteni ilegalmente na Colombia. E tabata actua comosifuera e ta di Albania cu e nomber Xhuti Zuluaga Arsen. Despues di seis luna ta buscando e homber na Colombia, el a ser gara y awor ta warda su extradiccion.



DOS HOBEN PERDI ORA CU NAN A BAY LANDA

CARTAGENA: Riba un solo dia, dos caso di emergencia a keda registra, y na final a bin haya un teenager cu a hoga, pero tin un otro mucha kende tambe a bay landa na un otro lugar y ainda ta perdi. E prome a socede atardi ora un hoben di 16 aña a drenta awanan di dam Playón na municipio Marialabaja, pero no a logra sali. Algun rato despues su curpa a ser haya sin bida. Mas despues, otro caso na municipio San Pablo di departamento Bolivar, unda un mucha homber di 8 aña a perde ora di drenta awanan di Rieu Magdalena, dilanti bario San Pablito. Ainda nan ta buscando su curpa.



Un truck a atropeya un grupo di manifestante na Los Angeles durante un marcha na sosten di e pueblo Irani

Un truck a drenta den un multitud reuni na Westwood, Los Angeles, diadomingo durante un manifestacion condenando e regimen Irani y mustrando solidaridad cu e protestanan recien na Teheran.

Segun imagennan y testimonionan reuni na e sitio, e vehiculo a avansa den direccion di e multitud, causando momentonan di caos y confusion. Algun manifestante a reacciona door di dal y kibra e bentananan di e truck, mientras cu otronan a purba saca e chauffeur for di e vehiculo.

E Departamento di Polis di Los Angeles (LAPD) a interveni lihe y a aresta e homber, kende a wordo transporta for di e sitio den custodia mientras cu algun persona a purba di dal'e.



"E chauffeur a wordo aresta despues di a dal e truck den e multitud," un vocero di polis a confirma.

Polis a informa cu dos persona a wordo evalua na e lugar despues di e incidente, pero ningun di nan tabata rekeri atencion medico of a wordo hiba pa un hospital.

Israel y Alemania ta fortalece nan cooperacion den seguridad y defensa cibernetico

JERUSALEM: Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a firma un declaracion conhunto na Jerusalem diadomingo cu minister di Interior Aleman Alexander Dobrindt pa fortalece e cooperacion bilateral den seguridad cibernetico, defensa cibernetico, e lucha contra terorismo y defensa civil.

Segun un comunicado di e oficina di Netanyahu, e declaracion, cu el a describi como historico, "ta consolida e compromiso profundo di Alemania cu e seguridad di e Estado di Israel y ta eleva e cooperacion tecnologico y di seguridad entre e dos paisnan na un nivel strategico nobo."

E nota ta splica cu e ta establece "cooperacion amplio di seguridad entre e autoridadnan di seguridad di ambos pais den e areanan di defensa cibernetico, tecnologianan avansa, aplicacion di ley, contra terorismo y defensa civil."



"E declaracion firma awe ta consolida e cooperacion profundo cu Alemania riba seguridad cibernetico, contra terorismo, y tecnologianan avansa, y ta traduci e compromiso di seguridad den accionnan conhunto. E enemigonan di Israel mester sa: nos tin nos bista fiha riba nan na tur momento y na tur luga," Netanyahu a bisa durante e firma, segun e comunicado.

E bishita di e minister Aleman ta bin na un momento di acercamento bilateral, despues cu e canciyer Aleman Friedrich Merz a biaha pa Israel na december ultimo, marcando e prome bishita di un lider di un pais Europeo grandi desde cu Corte Penal Internacional (ICC) a emiti un orden di aresto contra Netanyahu pa su posibel envolvimento den crimennan di guera na Gaza.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

BRASIL NO TA REPRESENTA ARGENTINA MAS

CARACAS: Gobierno di Brasil a confirma cu nan lo stop di representa Argentina na Venezuela. Esaki ta algo cu nan ta haciendo desde 2024 ora cu Maduro a expulsa diplomaticonan Argentino. Brasil a informa gobierno di Buenos Aires caba, y ta reacciona riba un necesidad tecnico di reorganiza e trabao diplomatico di e mision Brasileño den e contexto politico nobo di e pais, bao gobierno di president Delcy Rodriguez. Na Augustus 2024, Venezuela a saca e diplomaticonan despues cu a mira ki posicion gobierno di Javier Milei a tuma despues di eleccion presidencial unda Nicolas Maduro a core declara su mes como ganador. Pa awor, Italia parce di ta e candidato principal pa asumi custodia di e Embahada di Argentina na Caracas.



HOMBER DI 75 AÑA A HOGA NA MORROCOY

CORO: Un adulto mayor di 75 aña, identifica como Nabih El Mattar a hoga na Cay Mero cu ta situa den Parque Nacional Morrocoy di Tucacas, na municipio Jose Laurencio Silva na estado Falcon. Hendenan a core yuda sake di awa, y cu urgencia a hibe pa Hospital. Pero na su yegada el a drenta sin señal vital. A compronde cu e homber a guli hopi awa, pero ora cu nan a sak'e, ainda e tabata reacciona un tiki. Pero posiblemente den e transporte pa bay cu ne na Hospital, su curpa a haya complicacion y el a fayece. E homber ta originalmente di San Juan de los Morros, di estado Guarico.



AVION YEGA CU CARGA PA EMBAHADA MERICANO

MAIQUETIA: Por mira aki cu relacionnan diplomatico entre Merca y Venezuela ta cambiando, un avion Lockheed LM-100J Hercules opera pa Pallas Aviation, a ateriza na Aeropuerto Internacional Simon Bolivar na Maiquetia den fin di siman. E vuelo aki procedente di San Juan, Puerto Rico, ta co-incidi cu e yegada di un delegacion di US State Department encabeza pa John McNamara, cu e meta pa avanza e reapertura di Embahada Mericano na Caracas. E avion aki ta un version civil di e iconico C-130 J Super Hercules, conoci pa su versatilidad den misionnan di carga y transporte. Hopi hende riba social media a sigui e movimento di e avion aki, y a cuminza genera speculacion riba ki tipo di carga e lo tin abordo, y tambe su proposito, meymey di e contexto politico actual. E compania Pallas Aviation ta Mericano, y ta un contratista trahando pa Gobierno Mericano, y extra-oficial a wordo asocia cu agencianan manera CIA. John McNamara ta lidera e delegacion cu a yega Caracas pa evalua e condicionnan den e tereno y determina si ta posibel pa un reapertura di e Embahada di Merca, cu manera ta conoci a cera su portanan desde aña 2019.



Señor Daryl Lue di DOW:

No pone tape ni niun obstaculo pa marca spotnan riba ruta di Carnaval





ORANJESTAD (AAN): Pueblo carnavelesco ya caba kier cuminsa reserva un bon spot riba e ruta di carnaval pa asina bay wak e grandioso paradanan di carnaval na un luga sigura pa para of sinta disfruta hunto den famia.

Señor Lue di DOW ta haci un apelacion na pueblo pa tene cuenta na ki momento por reserva spot riba e ruta di Carnaval, cu lo wordo informa pa KPA y DIP. Y na momento cu por cuminsa haci esaki, pa pone obstaculo riba caminda of banda di caminda pa evita cu hende trompica riba nan. Tambe esnan cu a haya kavel, mester percura pa no tin obstaculo cu por stroba esnan cu ta uza Linear Park pa cana.

Tambe, señor Lue ta haci un suplica pa no pone tape mas riba aceranan pa marca e spot cu nan ta desea. Pa hopi aña, e tendencia aki ta tumando luga. E tapenan ta pega duro y ta laga un marca riba aceranan. Esaki ta causa hopi problema pa DOW ora mester kita nan bek. Especialmente, dilanti di Parlamento y Bestuurskantoor, esakinan ta mahos bista y si e no kita, e ta keda mahos bista pa hopi tempo.

MEP a laga 350 mil aproba pa cumpra e pump nobo pa Community Pool na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a splica cu riba e fecha 17 di December 2025 momento cu Parlamento di Aruba a trata presupuesto 2026 por a tuma nota cu Minister Gerlien Croes a gaña y mal informa Parlamento un biaha mas. Banda cu te cu awe e no por a mustra Parlamento cuanto, ki dia y con el a paga pa su biahe cu e private jet el a sinta gaña cu un cara di coco riba un systema di pump pa Community Pool na San Nicolas. Alavez na 14 ocasion a puntra Gerlien si su consehero Crystal Brown a biaha cune den e jet priva dia 19 di november y pa contesta Parlamento solamente "Si of No" y te cu awe Gerlien no kier contesta Parlamento.

Gerlien y e pump: Durante reunion minister Gerlien tabata gaba cu su logronan di prome 9 lunanan di trabao. Automaticamente a critica Gabinete Wever Croes 2 y e minister saliente pa crea un sfera cu nada nada a wordo haci. Pueblo ta testigo di trabaonan realisa den deporte. Dia 16 di December 2024 den presupuesto supletorio pa cu aña 2024 a reserva y aproba 350 mil pa un pump system moderno y ful nobo. Realidad di bida ta cu e dia ey Gerlien Croes a vota "contra" e presupuesto supletorio y "contra" e 350 mil Florin pa e pump aki.

Sinembargo e presupuesto a wordo aproba y e placa tey. Director di Community Pool San Nicolas y nan team mes a buska ofertanan. Unico cos Gerlien mester haci ta coordina esaki pa e wordo paga door di Financien. Pa bin hunga rol awor cu ta Bo ta e salvador y considerando manera Bo mes a bisa den Parlamento un otro logro den apenas 9 luna ta un cheapshot.

Segun Endy Croes, aki por tuma nota atrobe con capaz Gerlien Croes ta pa gaña y mal informa Parlamento di Aruba. Poco poco pueblo ta sera conosi mas di serca cu e monstro bisti den paña di lamchi y na su debido tempo pueblo lo sa di reken af cu Bo. Nois conseho na Bo persona ta pa Bo trata den aña 2026 pa briya cu logro a base di bo propio merito. No purba paga luz di otro pa di Bo briya. Suerte.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Ta anuncia fayecimento di



Yosely Paulina Vasquez Gonzalez
***02-04-1960 - †04-01-2026**

Na nomber di su:
Mama:
Maria Dolores Gonzalez
Tata:
†Ramon Emilio Vasquez
Casa:
†Carlos David Vialez
Yiunan:
Ramon Antonio y Cruz
Edwin y Adriana
Yhoely y Hector
Nietonan:
Melyene, Giandra, Aaron, Liah Channel, Scarlett, Breeana, Sebastian, Christian.
Tata di su yiunan:
†Ricardo Willems
Rumanan:
Robinson de la Cruz Gonzalez y famia
Felicia Brito Gonzalez y famia
Cristina Lawson-Gonzalez y famia
Criselda Hernandez Gonzalez y famia
Socrates Manuel Gonzalez y famia
Sobrinonan:
Michelle, Anthony, †Michael, Ariana, Esteban, Rooslyn, Rodeibinson, Robinson.
Demas famia na Republica Dominicana, Hulanda, Spaña, Merca y Corsow,
Oportunida pa condolencia: diamars 13 di januari 2026 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita tur famia, amistades, conocirnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranson 14 di januari 2026 di 2:00 pa 4:00 pm despues lo sigi pa Santana centraal na Sabana Basora.

Insecto venenoso a pica y mata homber Chines na Suriname

PARAMARIBO: Un homber di 39 aña di nacionalidad Chines, a wordo treci sin señal vital na Servicio di Emergencia di St. Vincentius Hospital na Paramaribo. A bin haya sa cu el a muri debi na un pica cu el a haya di un insecto venenoso.

Esaki ta conclusion cu a ser haci danki na un autopsia haci riba e curpa, y practica riba ordo di Ministerio Publico di Suriname. E curpa awor a ser entrega liber na famia pa e entiero.

Informacion ta mustra cu e homber un poco despues di a wordo pica, diripiente a bira basta malo. Un colega di dje a core hibe den su auto rumbo pa Paramaribo. Pero ora cu nan a yega na e Hospital, a sali na cla cu ya caba el a fayece.

Polis a ser yama y a yega na Hospital. Despues cu Docter a constata morto, Fiscal a duna ordo pa confisca e curpa pa practica autopsia.

Picanan di insecto, hopi biaha por ta peligroso pa bida, principalmente ora cu e victima ta haya un reaccion alergico serio (shock anafylactico). Tambe algun insecto por transmiti malesa, y si e persona no haya tratamento na tempo, e por desaroya den complicacionnan serio.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

**"El Señor es mi pastor,
nada me faltará.
En verdes praderas me
hace descansar.
Junto a aguas tranquilas
me conduce,
para que recupere mis
fuerzas".**
Salmo 23

Anunciamos el fallecimiento de:

Carlos David Vialez Valerio
***19-10-1969 - †04-01-2026**

A nombre de su:
Esposa: †Yosely Vasquez Gonzalez
Padre: †Alberto Vialez Ozoria
Madre: Dávila Valerio Marte
Hijas: Yajaira Vialez de Paula
Daineris Vialez Durán
Hijastros: Ramon Antonio Espinal
Edwin Willems
Yhoely Willems
Nietos:
Carlos Pérez Vialez, Jowell Reyes Vialez, Sebastian, Cristian
Nietas:
Dalisha Vásquez Vialez, Melyene, Scarlett, Liah-Chanel
Hermano(a)s: Alberto Vialez
Madaliz Vialez
Iskania Vialez
Marina Vialez
Wendy Vialez
Héctor Vialez
Carlos Alberto Vialez
Mejor amigo de la casa: Manuel

Oportunidad para condolencia es el martes 13 de enero del 2026 en la Funeraria Aurora de 7:00 a 9:00 pm

CENTRALE ACCOUNTANTSDIENST

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento na Hulanda di:

Sra. Ivonne C. Navas

Ruman di nos colega Milly Hasham-Navas.

Personal di CAD ta extende palabranan di profundo pesame na Milly, Igor y famia, su mama Eligia, ruman Sealene y famia, pareha Robert y demas famia.

Cu Ivonne sosega na paz y forsa na su famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten y consuelo durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Maria Rosalda Croes-Lopez

Boso atencion ta di hopi aprecio y gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda krans, whatsapp y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Un muhe burachi gara ta coriendo roekeloos cu Scooter na Bonaire

KRALENDIJK: Tabata Diabierna banda di 1:40 am, cu unidad di Polis di e isla di Bonaire a mira un Scooter ta coriendo masha roekeloos mes. Nan a bay su tras y riba Kaya Korona nan a logra stop e Scooter. Aki a bin realiza cu ta un muhe ta e manehador.

Ora cu Polis a cana bay cerca dje pa splike riba su comportacion inaceptabel riba caminda, nan a pidi'e pa mira su rijbewijs. Cu e peticion ey, e muhe no por a cumpli. Ora cu a pidi pa nan mira un cedula, esey tampoco e no tin cu ne.

Asina a sigui pa pidi pa mira documentonan di e Scooter, incluyendo un Aseguro valido. Pero esey tampoco e no por a presenta na Polisnan.

Papiando cu e muhe, agentenan a bin realiza cu e persona ta mustra caracteristica di ta bao influencia. Esey ta bin debi na su wowonan cu ta basta cora, cu su lenga pisa, y e test a demostra cu e ta burachi.

E muhe di inicial A.K. di 27 aña a wordo aresta y hiba Warda di Polis.

Hopi auto na Bonaire coriendo cu un plachi so di number

KRALENDIJK: Ultimo temponan, durante patruyahe y control di trafico, Polis na Bonaire a bin ta notando cu un cantidad substancial di auto y vehiculo ta coriendo rond cu solamente un plachi di number.

Polis di e isla, cu esey no ta permiti pa ley, y cu nan lo cuminza actua cu man duro riba esaki.

Segun e ley di trafico di bonaire, tur auto y vehiculo (cu excepcion di Scooter, Brommer, y Motorcycle) mester tin dos plachi di number balido y bon visibel. Uno poni na e parti dilanti, y e otro na parti patras di e vehiculo. Core sin, of cu solamente un plachi di number ta un infraccion.

Polis awo lo vigila extra riba plachinan di number durante tante controlnan rutinario, como tambe control planea den siguiente periodonan. Controla bo vehiculo prome cu bo sali, y percura cu e ta cumpli cu tur exigencia legal pa evita un boet.

Homber na Corsow deteni pa viola su chick

WILLEMSTAD: Tabata Diasabra marduga pa 4:10 am, cu Polis na Curaçao a manda un patruya cu urgencia na un cas situa den Comanchestraat pa check un caso serio di violencia di pareha, y tambe violacion sexual.

Polis a yega y topa un dama hoben hopi distrai, den panico, y hopi spanta. El a core declara na Polis, cu un homber kende ta su joncuman, a maltrate na forma brutal, y tambe a viol'e sexualmente.

Ora cu Polis tabata papiando cu e dama hoben, e homber mes a desaparece y no tabatey. Agentenan a tuma tur detaye di e dama hoben pa asina nan bay busca e agresor.

Sinembargo un rato despues, e homber a yega bek den e area, y mesora Polis a detene. Ta trata di e sospechoso G.G.S. di 25 aña naci na Corsow.

El a wordo hiba na Warda di Polis, unda Fiscal Auxiliar a atende, y el a tuma decision pa e homber keda encarcela pa asina e wordo interoga y investiga.

"Señor ta mi wardado, mi no tin falta di nada"

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu boluntada di Dios nos ta participa fayecemento di Casa, nos tata nos welo y tio primo y primanan nos bon amigo



Sr. Juan Bernardo Croes
miho conoci como "Juanchi"
***21 Augustus 1956**
†2 January 2026

Na Nomber di su
Sra Loureds Wilson -Croes
Su Yui nan
Patty Duncan
Cherica Croes
Bernardo Croes
Rafel Croes
Yui di criansa Eumir Antonio Monsanto
Tur su Nieto nan
Su Suegra stima Ofeila Priest- Gonzalez
Na number di su Ruman nan Cunjanan subrina y Sobrino nan primo y prima nan
Demas Famia: Croes.Gonzalez, Richardson Priest ,Lesire, Gordon, Nedd , Leonard, Duzong, Raymond, Tromp, Koc, Abreu, Gomez, Pleternclia, Thokaai, Paesch, Solognier y demas famia nan na Aruba, Hulanda & St.Maarten, amigo y amiga nan.
Nos disculpa nos si den nos momento nan di tristesa nos par a lubida algun famia of conocir nan.
Acto di cermonia lo tuma lugar den presencia di famia na Hulanda.

MANCHEBO
BEACH RESORT & SPA
ARUBA

Owners, Management & Staff of Manchebo Beach Resort & Spa extend their deepest condolences to the family of

Mrs. Glenda E. Tromp-Kelly

Beloved mother of our colleague
Mr. Mitchell Tromp (asst. Financial Controller)
here at Manchebo.

Our thoughts and prayers are with his family in this time of sorrow.
May she rest in eternal peace.

LOTTO
Cambiando bida...

Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di Lotto ta anuncia fayecimento di

Franklin Orlando Simmons

Na bida ruman di
Beverly Simmons

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA STOEL

CEL: 561-2941

JR PLOMERIA Y CONSTRUCCION VBA
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamanos, wc, lavaplato y ducha.

jrplomeriaconstruccion@gmail.com • Sero Blanco 29-E
Tel: 563-4154 • 563-9130

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Trabao di graniplas y Sheetrock.
Cel: 560-9470 / 747-5527

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

SUSHI
Ta piki sushi lage limpi limpi mane un soño. yama pa calculacion. Arubiano trahado.
592-5766 of 561-5179

TA BENDE
Trailer Home tamayo 10 pa 20 pia. Awg.23.000,- negociable.
Cell: 749-4367.

TA BUSCA
un persona pa yuda den cas di dialuna pa Diasabra.
Tel: 592-4747
Whatsapp tambe.

TA CUMPRA
Holoshi bieuw y nobo di bon marca y antigua,
Cel: 641-4814.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Kiwanis Club of Palm Beach a lansa e di 27 edicion di e Masquerade Party



ORANJESTAD (AAN): Recientemente den cafetaria di Aruba Bank na Camacuri, Kiwanis Club of Palm Beach, acompaña pa algun "stakeholder" importante, a anuncia e di 27 edicion di e "Kiwanis Palm Beach Masquerade Party", un "fundraising" organiza den forma di un fiesta cu un solo proposito: recauda fondo pa por sigui contribui na nos comunidad, specialmente nos muchanan.

E historia di nos Masquerade Party ta mas cu un fiesta; e ta un historia cu un impacto profundo den nos comunidad. Pa e edicion aki, nos ta gradici Aruba Bank pa duna oido na nos yamada, cu ta demostra cu nan ta kere den y sostene nos mision pa yuda nos comunidad. E biaha aki e tema di e fiesta ta "RenAIssance — The Fusion of Past and Future." Un fusion di e pasado y futuro, den cual lo combina historia cu inovacion pa un experiencia inolvidabel. E bandanan cu lo entretene e anochi ta: Robert y su Solo Banda Show, N'Fuzion, y Tsunami, cu lo pone tur esnan cu atende e fiesta pasa un anochi inolvidabel. Y manera semper, tin sorpresa!

E fiesta lo tuma luga dia 6 di februari y ta cuminsa 9:00 PM den Renaissance Convention Center. E contribucion (ticket) ta 500 Florin pa dos persona, all-inclusive, cu ta premium bar, finger food, sopi y oportunidad pa gana premionan spectacular na porta, entre otro: pa e miho disfras. E detaye mas importante: 100% di locual wordo recauda ta bay bek den comunidad.

E fondo ta bay yuda programa y proyectonan cu ta beneficia nos muchanan. Entre nan:

Concientizacion pa uso di Child-Seats: Un proyecto cu Kiwanis Palm Beach ta ehecuta den colaboracion cu Wit Gele Kruis, den cual – banda di ta reparti 'Child-Seats' na famianan cu menos recurso, cu e obhetivo: seguridad di nos muchanan den trafico – ta conduci programanan di concientizacion tambe, entre otro ariba nos Paginanan di Media Social.

StimAmi GuiAmi: Un programa educativo den colaboracion cu Fundacion pa Nos Muchanan, cu ta enfoca ariba educacion di mayornan, cu e obhetivo pa mehora e comunicacion (laso) entre mayor y yiu, specialmente den e prome añanan (0 pa 4) di e mucha.

Invest in Me: Un proyecto cu ta enfoca riba educacion financiero – con pa maneha placa – specialmente pa nos muchanan.

Finalmente, nan "Service Leadership Programs" den varios scolnan, entre otro Terrific Kids cu ta activo den 5 scol basico, Kiwanis Builders Club den 2 scol Secundario (MAVO), y Kiwanis Circle-K na Universidad di Aruba. E programanan aki, ta enfoca ariba desaroya muchanan y hobennan den diferente topico y dimension, entre otro: Amor Propio, Desaroyo di Caracter, Traha den Ekipo, pero en especial Liderazgo. Tur esakinan y mas lo no ta posibel sin bo contribucion. Nos ta gradici tur contribuidor di e ultimo 26 edicion y nos ta spera di mira'bo atrobe dia 6 di februari den e Renaissance Convention Center! Y si nunca bo no a presencia e fiesta aki, esaki ta bo oportunidad pa experencia e fiesta mas gusta di aña. Tuma contacto cu un miembro di Kiwanis Club of Palm Beach, cana e proceso di reservacion di bo ticket, pa asina no perde e fiesta cu mas ambiente di aña, cu ta dunabo e oportunidad pa disfruta hunto cu amigonan, conocirnan y familiar, y alavez contribui na un bon causa.



Kiwanis Internacional ta un organizacion caritativo mundial, dedica na haci nos mundo mihor door di cambia un comunidad of un mucha cada bes.

YES, YOU CAN AFFORD IT.

SHOP TODAY AND GET

2 FREE INSTALLMENTS

PLUS

FREE DELIVERY

FOR CREDIT CUSTOMERS!

LIMITED TIME. SHOP NOW.

NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL

APPROVAL IN 24 HOURS

